

PLAN DER GROSSEN INFRASTRUKTURELLEN ARBEITEN FÜR DEN ZEITRAUM 2001 – 2010

**ZUR GEWÄHRLEISTUNG DER EMPFOHLENEN ABMESSUNGEN
DER FAHRRINNE, DER HYDROTECHNISCHEN UND SONSTIGEN
BAUWERKE AUF DER DONAU**

PLAN DES GRANDS TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE POUR LA PERIODE 2001 – 2010

**VISANT L'OBTENTION DES GABARITS DU CHENAL,
DES OUVRAGES HYDROTECHNIQUES ET AUTRES
RECOMMANDES SUR LE DANUBE**

ПЛАН ОСНОВНЫХ РАБОТ ПО ИНФРАСТРУКТУРЕ,

**НАПРАВЛЕННЫХ НА ДОСТИЖЕНИЕ РЕКОМЕНДОВАННЫХ
ГАБАРИТОВ ФАРВАТЕРА, ГИДРОТЕХНИЧЕСКИХ
И ДРУГИХ СООРУЖЕНИЙ НА ДУНАЕ**

НА ПЕРИОД 2001 – 2010 гг.

DONAUKOMMISSION
BUDAPEST

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ

COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST

ISBN 963 01 5858 2

Alle Rechte vorbehalten.
Nachdruck, auch auszugsweise,
verboten. Kein Teil dieses Werkes darf
ohne schriftliche Einwilligung
des Herausgebers in irgendeiner
Form reproduziert oder verbreitet werden.

Tous droits réservés.
La réimpression, même partielle,
est interdite. Toute reproduction
de ce livre ou d'un extrait
quelconque sans l'autorisation
écrite de l'éditeur est interdite.

Все права защищены.
Перепечатка, в том числе в отрывках,
запрещается.
Воспроизведение всей книги или любой
ее части запрещается без письменного
разрешения издателя.

STRUKTUR DES PLANS DER GROSSEN INFRASTRUKTURELLEN ARBEITEN
STRUCTURE DU PLAN DES GRANDS TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE
СТРУКТУРА ПЛАНА ОСНОВНЫХ РАБОТ ПО ИНФРАСТРУКТУРЕ
(INHALTSVERZEICHNIS / TABLE DES MATIERES / ОГЛАВЛЕНИЕ)

		Seite / Page / Стр.
0	ALLGEMEINES DONNEES GENERALES ОБЩИЕ ДАННЫЕ	
	Einleitung Introduction Введение	5 6 7
	Schematische Übersicht der Staatsgrenzen entlang der Donau Schéma des frontières d'Etat sur le Danube Схема государственных границ на Дунае	9
	Hydrographisches Schema des Donaubbeckens Schéma du bassin hydrographique du Danube Схема гидрографического бассейна реки Дунай	11
	Streckenabschnitte der Donau Secteurs du Danube Участки Дуная	13
1	AKTUELLE SCHIFFFAHRTSBEDINGUNGEN AUF DER DONAU CONDITIONS ACTUELLES DE NAVIGATION SUR LE DANUBE СОВРЕМЕННЫЕ СУДОХОДНЫЕ УСЛОВИЯ НА ДУНАЕ	17
Tabelle 1.1 Tableau 1.1 Таблица 1.1	Empfohlene und erreichte Fahrinnenabmessungen bezogen auf RNW Gabarits du chenal navigable recommandés et obtenus à l'ENR Рекомендуемые и существующие габариты судоходного фарватера при НСРУ	19
Tabelle 1.2.1 Tableau 1.2.1 Таблица 1.2.1	Minimale Abmessungen der Brückendurchlässe Gabarits minima des passes navigables des ponts Минимальные габариты судоходных пролетов мостов	21
Tabelle 1.2.2 Tableau 1.2.2 Таблица 1.2.2	Abmessungen der Durchfahrtsöffnungen der Donaubrücken Gabarits des passes navigables des ponts sur le Danube Габариты судоходных пролетов мостов на Дунае	23
Tabelle 1.2.3 Tableau 1.2.3 Таблица 1.2.3	Abmessungen der Durchfahrtsöffnungen der Brücken über den Schleusen Gabarits des passes navigables des ponts sur les écluses Габариты судоходных пролетов мостов на шлюзах	31
Tabelle 1.3 Tableau 1.3 Таблица 1.3	Wasserkräfte, Schleusen und gestaute Abschnitte auf der Donau Centrales hydrauliques, écluses et secteurs de retenue sur le Danube Гидротехнические сооружения, шлюзы и подпорные участки на Дунае	33
Tabelle 1.4 Tableau 1.4 Таблица 1.4	Anzahl der Tage, an denen der Grenzwert der Fahrinnentiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag Nombre de jours où la profondeur limitative était égale ou inférieure à la profondeur recommandée Количество дней, когда лимитирующие глубины были равны рекомендуемой глубине или ниже ее	35
Tabelle 1.5 Tableau 1.5 Таблица 1.5	Zur Verbesserung der Schiffahrtsbedingungen durchgeführte Arbeiten, Gesamtkosten Travaux exécutés dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation, coût total Работы, выполняемые с целью улучшения судоходных условий, общая стоимость	37
Tabelle 1.6 Tableau 1.6 Таблица 1.6	Grafische Übersicht über die Anzahl der Tage, an denen der Grenzwert der Fahrinnentiefe bei den einzelnen Abschnitten dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag und Arbeiten zur Verbesserung der Schiffahrtsbedingungen Graphiques indiquant par secteur le nombre de jours où les profondeurs limitatives étaient égales ou inférieures à la profondeur recommandée et les travaux dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation Графики, представляющие по участкам количество дней, когда лимитирующие глубины были равны рекомендуемой глубине или ниже ее, и работы, выполняемые с целью улучшения условий судоходства	39

II	ALLGEMEINE ANGABEN ZUR AKTUELLEN LAGE DER DONAUFLOTTE SOWIE ZUM FAHRGAST-UND GÜTERVERKEHR INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SITUATION ACTUELLE DE LA FLOTTE DANUBIENNE ET DU TRANSPORT DE PASSAGERS ET DE MARCHANDISES ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О СОВРЕМЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ ФЛОТА НА ДУНАЕ И О ПЕРЕВОЗКАХ ПАССАЖИРОВ И ГРУЗОВ	43
Tabelle II.1 Tableau II.1 Таблица II.1	Allgemeine Angaben über die Donaulotte Informations générales sur la flotte danubienne Общие сведения о флоте на Дунае	45
Tabelle II.2 Tableau II.2 Таблица II.2	Graphische Darstellung der Entwicklung der Donaulotte Graphiques concernant l'évolution de la flotte danubienne Графики, представляющие развитие флота на Дунае	47
Tabelle II.3 Tableau II.3 Таблица II.3	Allgemeine Angaben über die Fahrgastschiffslotte und über die Personenbeförderung auf der Donau Informations générales sur la flotte des bateaux à passagers et du transport de passagers sur le Danube Общие сведения о пассажирском флоте и о перевозке пассажиров на Дунае	51
Tabelle II.4 Tableau II.4 Таблица II.4	Graphische Darstellung der Entwicklung der Personenbeförderung (in Tausend) Graphiques concernant l'évolution du transport de passagers (en milliers) Графики, представляющие развитие перевозок пассажиров (в тысячах)	51
Tabelle II.5 Tableau II.5 Таблица II.5	Allgemeine Angaben über den Güterverkehr auf der Donau Informations générales sur le transport de marchandises sur le Danube Общие сведения о перевозках грузов на Дунае	53
III.	PLAN DER GROSSEN INFRASTRUKTURELLEN ARBEITEN ZUR GEWÄHRLEISTUNG DER EMPFOHLENEN ABMESSUNGEN DER FAHRRINNE, DER HYDROTECHNISCHEN UND SONSTIGEN BAUWERKE AUF DER DONAU PLAN DES GRANDS TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE VISANT L'OBTENTION DES GABARITS DU CHENAL, DES OUVRAGES HYDROTECHNIQUES ET AUTRES RECOMMANDÉS SUR LE DANUBE ПЛАН ОСНОВНЫХ РАБОТ ПО ИНФРАСТРУКТУРЕ, НАПРАВЛЕННЫХ НА ДОСТИЖЕНИЕ РЕКОМЕНДОВАННЫХ ГАБАРИТОВ ФАРВАТЕРА. ГИДРОТЕХНИЧЕСКИХ И ДРУГИХ СООРУЖЕНИЙ НА ДУНАЕ	55
Tabelle III.1 Tableau III.1 Таблица III.1	Neue Wasserbauwerke, Schleusen und gestaute Abschnitte auf der Donau Nouvelles centrales hydrauliques, écluses et secteurs de retenue sur le Danube Новые гидротехнические сооружения, шлюзы и подпорные участки на Дунае	57
Tabelle III.2 Tableau III.2 Таблица III.2	Regulierungs-, Instandhaltungs- und sonstige auf der Donau empfohlene Arbeiten Travaux de régularisation, d'entretien du chenal navigable et autres proposés sur le Danube Регуляционные работы, работы по содержанию судоходного фарватера и другие предлагаемые на Дунай работы	59
Tabelle III.3 Tableau III.3 Таблица III.3	Brückenrekonstruktion, Bau neuer Brücken Reconstruction de ponts ou nouveaux ponts Реконструкция мостов или сооружение новых мостов	65

EINLEITUNG

Der vorliegende **Plan der Großen infrastrukturellen Arbeiten** zur Gewährleistung der empfohlenen Abmessungen der Fahrrinne, der hyrotechnischen und sonstigen Bauwerke auf der Donau für den Zeitraum 2001-2010 wurde gemäß dem grundsätzlichen Auftrag der Donaukommission nach Artikel 8 des „Übereinkommens über die Regelung der Schifffahrt auf der Donau“ (Belgrad, 1948) erstellt.

Der **Plan der Großen infrastrukturellen Arbeiten** für 2001-2010 wurde mit Beschluss der 59. Jahrestagung (DK/TAG 59/47) gebilligt.

Der letzte Plan wurde für den Zeitraum 1980-1990 erarbeitet und 1984 herausgegeben.

Für den Zeitraum 1990-2000 hat die Donaukommission keinen Plan der Großen infrastrukturellen Arbeiten erstellt. Lediglich im Jahr 1994 wurde eine Aufstellung der in den einzelnen Ländern laut deren Mitteilungen durchgeföhrten Arbeiten („Projekte und Vorschläge der Donauländer und der Sonderstromverwaltungen für die Erstellung des Plans der Großen infrastrukturellen Arbeiten zur Gewährleistung der empfohlenen Abmessungen der Fahrrinne, der hyrotechnischen und sonstigen Bauwerke auf der Donau für den Zeitraum 1991-2000“) veröffentlicht.

Auf den letzten Expertentreffen sowie auf der 57. und 58. Jahrestagung der Donaukommission haben die Mitgliedstaaten auf die Notwendigkeit verwiesen, die konkreten Pläne für die Großen infrastrukturellen Arbeiten mit dem neuen Status der Donau als Teil des Verkehrskorridors VII in Einklang zu bringen. In diesem Zusammenhang sprachen sie sich für eine Erstellung des Plans der Großen infrastrukturellen Arbeiten bis 2010 nach dem derzeitigen Modell der Donaukommission in den drei Amtssprachen aus.

Als Grundlage für den Plan dienten

- die Vorschläge und Projekte der Donauländer;
- die bisherigen Pläne der Großen infrastrukturellen Arbeiten;
- die „Empfehlungen über die Festlegung der Abmessungen der Fahrrinnen, der hyrotechnischen und anderer Bauwerke an der Donau“;
- die jährlichen Informationen über die Instandhaltung der Fahrrinne und die Furten der Donau;
- die statistischen Nachschlagewerke der Donaukommission;
- die statistischen Jahrbücher der Donaukommission;
- das Album der Donaubrücken (Ausgabe 1992) mit den neuen Einlegeblättern (Ausgabe 2001);
- das Schiffsührerhandbuch (Ausgabe 2001);
- das Handbuch für die Donauschiffahrt (Ausgabe 1989).

Der Plan umfasst die von den Donauländern im Interesse der Schifffahrt bis 2000 durchgeföhrten bzw. die bis 2010 zur Gewährleistung optimaler Schiffsbedingungen auf der gesamten schiffbaren Donau vorgesehenen hyrotechnischen Arbeiten.

Zur Erleichterung des Umgangs mit dem vorgelegten Material liegen diesem bei:

- schematische Übersicht der Staatsgrenzen entlang der Donau;
- hydrographisches Schema des Donaubeckens;
- Übersicht der Streckenabschnitte der Donau.

INTRODUCTION

Le présent **Plan des grands travaux** pour la période 2001-2010 visant l'obtention des gabarits de chenal, des ouvrages hydrotechniques et autres recommandés sur le Danube a été dressé en vertu de l'obligation fondamentale de la Commission du Danube découlant directement de l'article 8 de la Convention relative au régime de la navigation sur le Danube (Belgrade - 1948).

L'élaboration du **Plan des grands travaux** pour la période 2001-2010 a été approuvée par Décision de la Cinquante-neuvième session de la Commission du Danube (CD/SES 59/47)

Le dernier Plan des grands travaux a été élaboré pour la période 1980-1990 et édité en 1984.

Pour la période 1990-2000, la Commission du Danube n'a pas dressé de Plan des grands travaux, hormis les listes de travaux communiquées par chaque pays dans l'édition de 1994 ("Projets et propositions des pays danubiens et des Administrations fluviales spéciales relatifs à l'établissement du projet de Plan des grands travaux pour la période 1991 – 2000 visant l'obtention des gabarits de chenal, des ouvrages hydrotechniques et autres recommandés sur le Danube").

Lors des dernières réunions d'experts et pendant les Cinquante-septième et Cinquante-huitième sessions de la Commission du Danube, les pays-membres ont souligné la nécessité de conformer les plans concrets des grands travaux aux exigences découlant du changement de statut du Danube, étant donné que le Danube est devenu partie intégrante du Couloir VII de transport. Ils ont relevé la nécessité de dresser le Plan des grands travaux jusqu'à 2010 selon le schéma existant à la Commission du Danube dans les trois langues officielles.

Le plan est fondé sur :

- les propositions et projets des pays danubiens ;
- les précédents Plans des grands travaux ;
- les "Recommandations relatives à l'établissement des gabarits du chenal, des ouvrages hydrotechniques et autres sur le Danube" ;
- les Informations annuelles sur l'entretien du chenal navigable et sur les seuils du Danube;
- les Ouvrages de référence statistique de la Commission du Danube;
- les Annuaires statistiques de la Commission du Danube ;
- l'Album des ponts sur le Danube (édition 1992) et les nouvelles feuilles (édition 2001) ;
- le Guide des bateliers (édition 2001) ;
- le Routier du Danube (édition 1989).

Le Plan prévoit les travaux hydrotechniques exécutés jusqu'en 2000 par les pays danubiens dans l'intérêt de la navigation, ainsi que les travaux qui seront réalisés jusqu'en 2010 dans le but d'obtenir tout le long du parcours navigable du fleuve des conditions optimales de navigation.

Afin de faciliter l'utilisation du présent Plan, sont présentés :

- le schéma des frontières d'Etat sur le Danube ;
- le schéma du bassin hydrographique du Danube ;
- les secteurs du Danube.

ВВЕДЕНИЕ

Настоящий План основных работ, направленных на достижение рекомендованных габаритов фарватера, гидротехнических и других сооружений на Дунае на период 2001 – 2010 гг., составлен в соответствии с основным обязательством Дунайской Комиссии, непосредственно вытекающим из статьи 8 Конвенции о режиме судоходства на Дунае (Белград, 1948 г.).

Разработка Плана основных работ на период 2001 – 2010 гг. была утверждена Постановлением Пятьдесят девятой сессии Дунайской Комиссии (ДК/СЕС 59/47).

Последний раз План основных работ был разработан на период 1980-1990 гг. и издан в 1984 г.

В период 1990-2000 гг. Дунайская Комиссия не составляла Плана основных работ. В издании 1994 г. ("Проекты и предложения придунацких стран и Специальных речных администраций по составлению проекта Плана основных работ, направленных на достижение рекомендованных габаритов фарватера, гидротехнических и других сооружений на Дунае на период 1991 – 2000 гг.") были перечислены все выполняемые работы в соответствии с сообщениями каждой страны.

В ходе последних совещаний экспертов, а также Пятьдесят седьмой и Пятьдесят восьмой сессий Дунайской Комиссии страны-члены подчеркнули необходимость соответствия конкретных планов основных работ требованиям, вытекающим из изменения статуса Дуная, принимая во внимание, что эта река стала составной частью Транспортного коридора VII. Они отметили необходимость составления Плана основных работ до 2010 г. согласно схеме, существующей в Дунайской Комиссии, на трех официальных языках.

План составлен на основе:

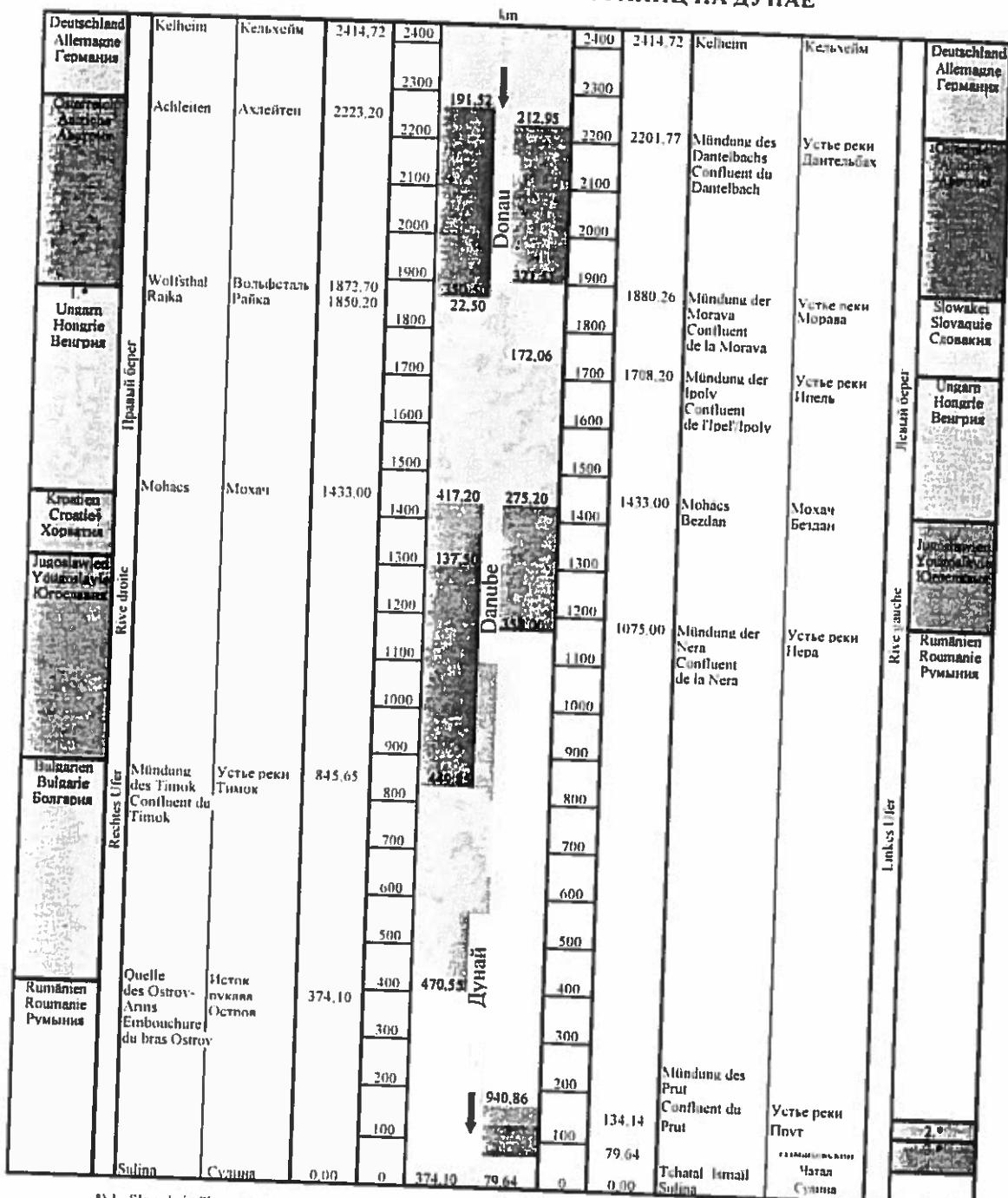
- предложений и проектов придунацких стран;
- предыдущих Планов основных работ;
- "Рекомендаций по установлению габаритов фарватера, гидротехнических и других сооружений на Дунае";
- Ежегодных Информаций о содержании судоходного фарватера и о перекатах на Дунае;
- Статистических справочников Дунайской Комиссии;
- Статистических ежегодников Дунайской Комиссии;
- Альбома мостов на Дунае (издание 1992 г.) и новых листов (издание 2001 г.);
- Справочника судоводителя (издание 2001 г.);
- Логии реки Дунай (издание 1989 г.).

План представляет гидротехнические работы, выполненные придунацкими странами до 2000 г. в интересах судоходства, и предусматривает реализуемые до 2010 г. работы с целью достижения оптимальных судоходных условий на всей судоходной части реки Дунай.

Для облегчения пользования данным материалом приводится:

- схема государственных границ на Дунае;
- схема гидрографического бассейна Дуная;
- участки реки Дунай.

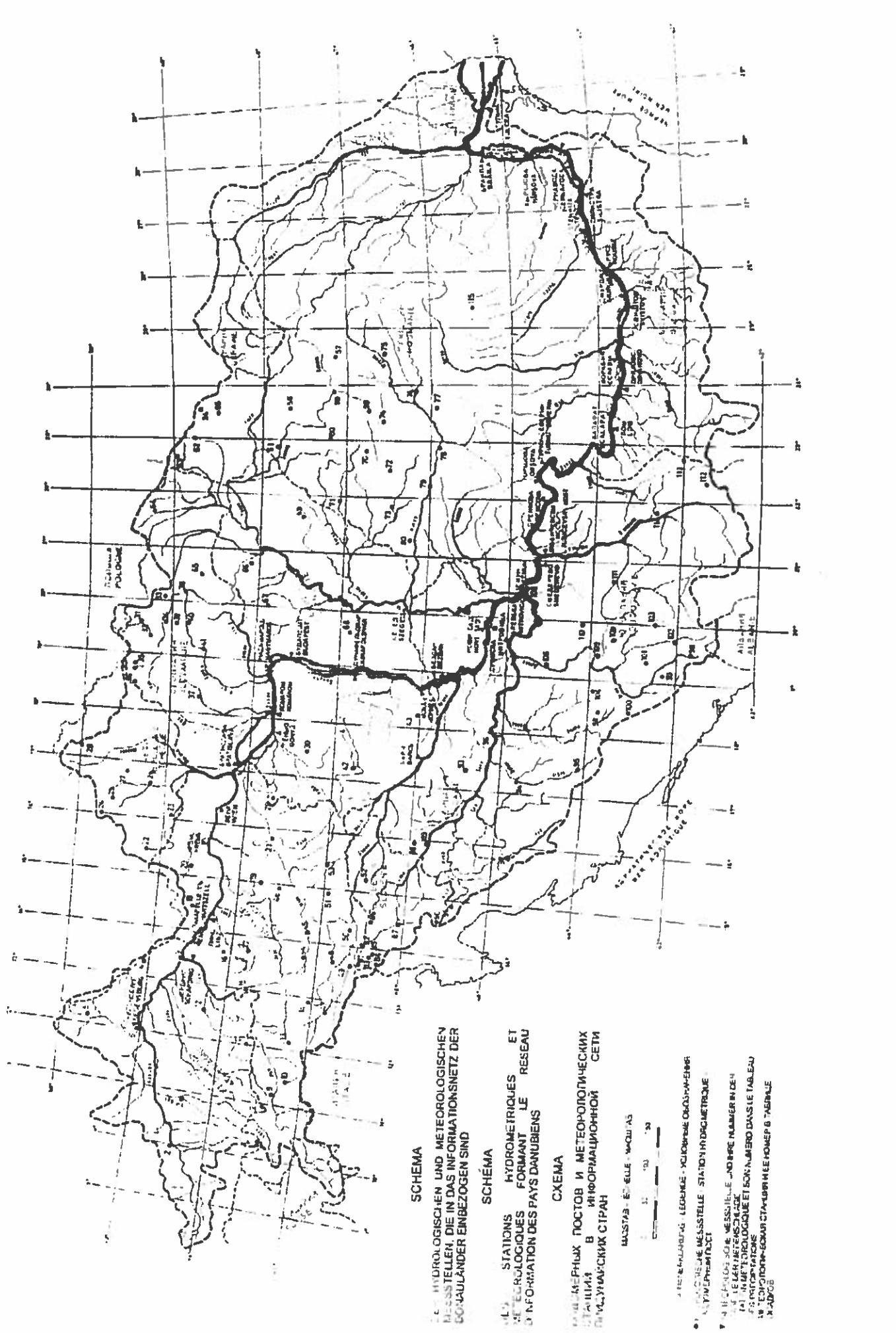
STAATSGRENZEN ENTLANG DER DONAU
SCHEMA DES FRONTIERES D'ETAT SUR LE DANUBE
СХЕМА ГОСУДАРСТВЕННЫХ ГРАНИЦ НА ДУНАЕ



*1) Slowakei / Slovaquie / Словакия

*2) Moldau / Moldova / Молдова

*3) Ukraine / Ukraine / Украина



STRECKENABSCHNITTE DER DONAU
SECTEURS DU DANUBE
УЧАСТКИ ДУНАЯ

1. Streckenabschnitt der Bundesrepublik Deutschland (km 2414.72 - 2201.77), einschließlich des gemeinsamen deutsch-österreichischen Streckenabschnitts (km 2223.20 - 2201.77)

Secteur de la République Fédérale d'Allemagne (km 2414.72 - 2201.77),
y compris le secteur commun germano - autrichien (km 2223.20 - 2201.77)

Участок Федеративной Республики Германии (2414.72 - 2201.77 км),
включая совместный немецко-австрийский участок (2223.20 - 2201.77 км)

2. Streckenabschnitt der Republik Österreich (km 2223.20 - 1872.70), einschließlich des gemeinsamen österreichisch-deutschen Streckenabschnitts (km 2223.20 - 2201.77) und des gemeinsamen österreichisch-slowakischen Streckenabschnitts (km 1880.26 - 1872.70)

Secteur de la République d'Autriche (km 2223.20 - 1872.70),
y compris le secteur commun austro-allemand (km 2223.20 - 2201.77)
et le secteur commun austro-slovaque (km 1880.26 - 1872.70)

Участок Австрийской Республики (2223.20-1872.70 км),
включая совместный австрийско-немецкий участок (2223.20-2201.77 км)
и совместный австрийско- словацкий участок (1880.26-1872.70 км)

3. Streckenabschnitt der Slowakischen Republik (km 1880.26 - 1708.20), einschließlich des gemeinsamen slowakisch-österreichischen Streckenabschnitts (km 1880.26 - 1872.70) Nationaler slowakischer Streckenabschnitt:

a. Bratislava - Rajka (km 1872.70 - 1850.20)

b. Streckenabschnitt des Wasserkraftwerks Gabčíkovo Rusovce - Sap (1860.00 - 1811.00) und des gemeinsamen slowakisch-ungarischen Streckenabschnitts (km 1850.20 - 1708.20), mit Ausnahme des Streckenabschnitts der Flussverwaltung Rajka - Gönyü

Secteur de la République Slovaque (km 1880.26 - 1708.20),
y compris le secteur commun slovaco-autrichien (km 1880.26 - 1872.70)
le secteur national slovaque :

a. Bratislava - Rajka (km 1872.70 – 1850.20)

b. Secteur de la centrale hydraulique Gabčíkovo Rusovce - Sap (km 1860.00 – 1811.00).

et le secteur commun slovaco - hongrois (km 1850.20 - 1708.20).

le secteur de l'Administration Fluviale Rajka - Gönyü non compris

Участок Словацкой Республики (1880.26 - 1708.20 км),
включая совместный словацко-австрийский участок (1880.26 - 1872.70 км).
 словацкий национальный участок

а. Братислава - Райка (1872.70 - 1850.20 км)

б. Гидроизделие Габчиково Русовце - Сап (1860.00 - 1811.00 км)

и совместный словацко-венгерский участок (1850.20 - 1708.20 км),

за исключением участка Речной Администрации Райка-Гёнью

4. Streckenabschnitt der Flussverwaltung Rajka - Gönyü (km 1850.20 - 1791.00)

a. Streckenabschnitt des alten Flussbetts der Donau Rajka - Sap (km 1850.20 - 1811.00)
b. Streckenabschnitt Sap - Gönyü (km 1811.00 - 1791.00)

Secteur de l'Administration Fluviale Rajka - Gönyü (km 1850.20 - 1791.00)

a. Secteur du vieux lit du Danube Rajka - Sap (km 1850.20 - 1811.00)

b. Secteur Sap - Gönyü (km 1811.00 - 1791.00)

Участок Речной Администрации Райка - Гёнью (1850.20 - 1791.00 км)

а. Участок старое русло Дуная Райка - Сап (1850.20 - 1811.00 км)

б. Участок Сап - Гёнью (1811.00 - 1791.00 км)

5. Streckenabschnitt der Republik Ungarn (km 1850.20 - 1433.00), einschließlich des gemeinsamen ungarisch-slowakischen Streckenabschnitts (km 1850.20 - 1708.20), mit Ausnahme des Streckenabschnitts der Flussverwaltung Rajka - Gönyü

Secteur de la République de Hongrie (km 1850.20 - 1433.00)
y compris le secteur commun hungaro-slovaque (km 1850.20 - 1708.20).
le secteur de l'Administration Fluviale Rajka - Gönyü non compris

Участок Венгерской Республики (1850.20 - 1433.00 км).
включая совместный венгеро-словацкий участок (1850,20 - 1708.20 км).
и исключением участка Речной Администрации Рајка - Гёнью

6. Streckenabschnitt der Republik Kroatien, gemeinsamer kroatisch-jugoslawischer Streckenabschnitt (km ...)

Secteur de la République de Croatie,
secteur commun croato-yougoslave (km.)

Участок Республики Хорватии,
совместный хорватско - югославский участок (... км)

7. Streckenabschnitt der Bundesrepublik Jugoslawien (km 1433.00 - 845.65), einschließlich des gemeinsamen jugoslawisch-kroatischen Streckenabschnitts (km 1433.00-1295.50) und des gemeinsamen jugoslawisch-rumänischen Streckenabschnitts (km 1075.00 - 845.65)

Secteur de la République Fédérale de Yougoslavie (km 1433.00 - 845.65).
y compris le secteur commun yougoslavo - croate (km 1433.00-1295.50)
et le secteur commun yougoslavo - roumain (km 1075.00 - 845.65)

Участок Союзной Республики Югославии (1433.00-845.65 км),
включая совместные югославско-хорватский (1433.00-1295.50 км)
и югославско-румынский участки (1075.00-845.65 км)

8. Streckenabschnitt der Republik Bulgarien, gemeinsamer bulgarisch-rumänischer Streckenabschnitt (km 845.65 - 374.10)

Secteur de la République de Bulgarie.
secteur commun bulgare - roumain (km 845.65 - 374.10)

Участок Республики Болгарии.
совместный болгаро-румынский участок (845.65 - 374.10 км)

9. Streckenabschnitt Rumäniens (km 1075.00 - 0.00), einschließlich des gemeinsamen rumänisch-jugoslawischen Streckenabschnitts (km 1075.00 - 845.65), des gemeinsamen rumänisch-bulgarischen Streckenabschnitts (km 845.65 - 374.10) und des gemeinsamen rumänisch-moldauischen und rumänisch-ukrainischen Streckenabschnitts (km 134,14 - 79,63; sm 72.43 - 43.00)

Secteur de la Roumanie (km 1075.00 - 0.00).
y compris le secteur commun roumano - yougoslave (km 1075.00 - 845.65).
le secteur commun roumano - bulgare (km 845.65 - 374.10)
et les secteurs communs roumano - moldave et roumano - ukrainien
(km 134.14 - 79.63; milles 72.43 - 43.00)

Участок Румынии (1075.00-0.00 км),
включая совместный румыно-югославский участок (1075.00-845,65 км).
совместный румыно-болгарский участок (845.65-374,10 км)
и совместные румыно-молдавский и румыно-украинский участки
(134,14 - 79,63 км; 72,43 - 43,00 милия)

10. Streckenabschnitt der Republik Moldau, gemeinsamer moldauisch-rumänischer und ukrainisch-rumänischer Streckenabschnitt (km ... / sm ...)

Secteur de la République de Moldova, secteurs communs moldavo - roumain et ukraino - roumain (km ... / Mm ...)

Участок Республики Молдовы, совместные молдавско-румынский и украинско-румынский участки (... км / ... м.мили)

11. Streckenabschnitt der Ukraine, gemeinsamer moldauisch-rumänischer und ukrainisch-rumänischer Streckenabschnitt (km 134.14 - 79.63 / sm 72.43 - 43.00)

Secteur de l'Ukraine, secteurs communs moldavo - roumain et ukraino - roumain (km 134.14 - 79.63 / Mm 72.43 - 43.00)

Участок Украины, совместные молдавско-румынский и украинско-румынский участки (134.14 км - 79.63 / 72.43 - 43.00 м.мили)

I

**AKTUELLE SCHIFFFAHRTSBEDINGUNGEN AUF DER
DONAU**

**CONDITIONS ACTUELLES DE NAVIGATION
SUR LE DANUBE**

**СОВРЕМЕННЫЕ СУДОХОДНЫЕ УСЛОВИЯ
НА ДУНАЕ**

14

Empfohlene und erreichte Fahrtrinnenabmessungen bezogen auf RNW
Gabarits du chemin navigable recommandés et obtenus à l'ENR

Streckenabschnitt Secteur Участок	Lage (km) Position (km) Position duau- xement (km)	Empfohlene Fahrtenmautmessungen bezogen auf RWK Gabarits du chenal recommandées à l'ENR Габариты водного пути рекомендованы для РВК			Empfohlene Fahrtenabmessungen bezogen auf RWK Gabarts du chenal navigable obtenus à l'ENR Габариты водного пути рекомендованы для РВК			Empfohlene Fahrtenabmessungen bezogen auf RWK Gabarts du chenal navigable obtenus à l'ENR Габариты водного пути рекомендованы для РВК			Bemerkungen Observations Примечание		
		Peilschichtdicke (m) Profondeur (m)	Länge (m) Ширина (m)	Karennabstand (m) Rayon de couiture (m) Радиус изгиба (м)	Tiefe (m) Profondeur (m)	Breite (m) Largeur (m)	Karennabstand (m) Rayon de couiture (m) Радиус изгиба (м)	Breite (m) Largeur (m)	Karennabstand (m) Rayon de couiture (m) Радиус изгиба (м)	Breite (m) Largeur (m)	Karennabstand (m) Rayon de couiture (m) Радиус изгиба (м)		
1	2	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10		
JUGOSLAVIEN/БОСНИЈА И ГЕРЦОГДАЊИЈА													
Grenze - Belgrad Frontière - Belgrade	14310 - 11660	25	180 - 200	1000	25	180 - 200	800 - 1000	800 - 1000	800 - 1000	Fahrrinne der Klasse VII b Класса VIIb водного пути			
Belgrad - Eisenes Tor I Belgrade - Порта де Fer I	11660 - 9420	35	180	1600	35	180	1000	1000	1000	Fahrrinne der Klasse VII Класса VII водного пути			
Eisenes Tor I - Eisenes Tor II Порта де Fer I - Порта де Fer II	94200 - 86355	35	180	1000	35	180	1000	1000	1000	Fahrrinne der Klasse VII Класса VII водного пути			
Eisenes Tor II - Новоградские ворота II Порта де Fer II - Сливенские ворота II	86355 - 84565	25	180 - 200	1000	25	180 - 200	800 - 1000	800 - 1000	800 - 1000	Fahrrinne der Klasse VII Класса VII водного пути			
BUKGARIEN/БУЛГАРИЈА													
Insel Belene Остров Белене	o Belene	574	25	180	1000	17	80	1000	1000				
Insel Belene Остров Белене	o Belene	565	25	180	1000	19	80	1000	1000				
Bahn Бан	Бан	525	25	180	1000	17	120	1000	1000				
ROMANIEN/РУМЫНИЯ													
MOLDAU/MOLDOVA/МОДАЧІВА													
UKRAINE/УКРАЇНА/УКРАЇНА													
				73 Fuß/73 pieds 73 фута	180	1000	73 Fuß/73 pieds 73 фута	180	1000				
				Min 73-31-41.00	73 Fuß/73 pieds 73 фута	180	1000	73 Fuß/73 pieds 73 фута	180	1000			

Vorschläge und Projekte der Donauländer
Empfehlungen über die Festlegung der Abmessungen der
Fahrten, der hydrotechnischen und sonstigen Bauwerke an der Donau
(Ausgabe 1988)

Предложения и проекты природоохранной стражи
Рекомендации по установлению габаритов флотации
навигационных и других сооружений на Дунай
(издание 1988 г.)

Minimale Abmessungen der Brückendurchlässe

Минимальные размеры судоходных проходов мостов

Gabarits minima des passes navigables des ponts

Donaustreckenabschnitt Secteur du Danube Сектор Дуная	Lage (km) Position (km) Расположение (км)	Empfohlene Abmessungen Gabarit recommandé Рекомендуемые размеры		Vorhandene Abmessungen Gabarit existant Существующие размеры		Bemerkungen Observations Примечания
		Minimale Höhe (m) Hauteur min. (m) Нижняя широта (м)	Nutzbreite (m) Hauteur libre (m) Нижняя широта (м)	Minimale Höhe (m) Hauteur libre (m) Нижняя широта (м)	Nutzbreite (m) Hauteur libre (m) Нижняя широта (м)	
Kelheim - Regensburg	Kennbahn - Perrenöpfr	218,32 - 141,172	50	6,4	21,50 - 101,00	5,57 - 40,85
Regensburg - Kachlet	Perrenöpfr - Kadner	218,12 - 223,070	80 - 100	7,5 - 8,00	27,50 - 103,00	4,53 - 35,76
Kachlet - Passau/Achleiten	Kastner - Haasay/Aueröfen	223,070 - 226,70	80 - 100	8,00	60,00 - 111,10	6,53 - 10,03
Achleiten/Passau - Wien	Aueröfen/Haasay - Béna	226,70 - 192,910	80 - 100	8,00	45,82 - 152,60	7,12 - 10,88
Wien - Devin	Béna - Lézanne	192,9,10 - 187,9,78	80 - 100	10,00	31,00 - 114,06	7,91 - 13,41
Devin - Budapest	Lézanne - Budapeste	187,9,78 - 164,6,50	80 - 100	9,50 - 10,00	55,00 - 189,00	7,59 - 13,80
Budapest - Mohacs	Budapeste - Moson	164,6,50 - 144,6,80	80 - 100	9,50 - 10,00	60,00 - 74,00	8,40 - 8,85
Mohacs - Breograd	Moson - Beograd	144,6,80 - 117,0,60	80 - 100	9,50 - 10,00	97,70 - 180,00	8,15 - 12,91
Beograd - Osrova	Beograd - Osrova	117,0,00 - 95,4,60	120 - 150	9,50 - 10,00	120,00 - 150,60	9,55 - 23,71
Osrova-Drobeta-Tunu Severin	Osrova - Drobeta-Tunu Severin	95,4,00 - 93,1,00	120 - 150	9,50 - 10,00	-	-
Drobeta-Tunu Severin-Bräila	Drobeta-Tunu Severin-Bräila	91,1,00 - 170,00	120 - 150	9,50 - 10,00	-	-
Bräila - Sulina	Bräila - Sulina	170,00 - 0,00	120 - 180	18,00 - 182,00	13,91 - 30,96	-

Verwendete Dokumente / Documentation utilisée / Использованные документы

Preisabsichts / Plants des grands travaux

Empfehlungen über die Festlegung der Abmessungen der Fährtrüne, der hydraulischen und sonstigen Bauweile an der Donau (Ausgabe 1988)

Album der Donaubrücke (Ausgabe 1992) mit den neuen Einlegeblättern (Ausgabe 2001)

Schiffsführerhandbuch (Ausgabe 2001)

Handbuch für die Donauschiffahrt (Ausgabe 1989)

Grundriss des Dampfschiffahrt (Ausgabe 2001)

Routier du Danube (edition 1989)

Представление Габарит основных разб.

Размеры по установлено габаритам фарватера, гидротехнических и другим сооружений на Дунай (издание 1988 г.)
Альбом мостов на Дунай издание 1992 г. и новые листы (издание 2001 г.)Справочник судоходства (издание 2001 г.)
Листы речи Дунай (издание 1989 г.)

**ABMESSUNGEN DER DURCHFAHRTSOFFNUNGEN DER DONAUBRÜCKEN
GABARITS DES PASSES NAVIGABLES DES PONTS SUR LE DANUBE
ТАБЛИЦА ГАБАРИТОВ СУДОХОДНЫХ ПРОЛЕТОВ МОСТОВ НА ДУНАЕ**

Lit. Nr. N° №	Name der Brücke Denomination du pont Наименование моста	Position Parcours/voie (km km)	Lage Position Parcours/voie (km km)	Abmessungen der Brückendurchfahrt, in m Gabarits des passes navigables, en m Габариты судоходных проходов мостов, в м		Pegel Station rivière/étiage Напорометрический номер	
				nutzbares Breite bei RNNW Hauteur maximale au niveau d'eau *1) Flutwelle Höhe Hauteur d'onde de marée	Berghöhe montants emax Talfahrt avalants emin		
1	Straßenbrücke / Pont-route "Maximiliansbrücke"			2414,25	21,50	21,50	5,19 5,19
2	Straßenbrücke / Pont-route "Fuggerbrücke"			2412,72	16,00	36,00	6,47 6,47
3	Straßenbrücke / Pont-route de Saal			2410,10	40,00	40,00	7,03 7,03
4	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Polkam			2401,90	31,00	31,00	7,05 7,05
5	Straßenbrücke / Pont-route de Bad Abbach			2400,24	50,00	50,00	6,40 6,40
6	Straßenbrücke / Pont route "Weibrücke Bad Abbach"			2398,78	50,00	50,00	6,40 6,40
7	Autobahnbrücke / Pont-autoroute de Simbach			2397,59	101,00	101,00	10,51 10,51
8	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Simbach			2396,71	70,00	70,00	10,51 10,51
9	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Altenmarkt			2398,67	36,70	36,70	8,72 8,72
10	Autobahnbrücke / Pont-autoroute de "Frauenthaler Brücke"			2386,1	19,00	34,00	- -
11	Straßenbrücke / Pont-route "Oberkäfzibrücke"			2384,075	40,70	40,70	9,81 9,81
12	Fußgänger Brücke / Pont-pontonier "Eiserner Steg"			2380,375	68,00	68,00	- -
13	Straßenbrücke / Pont-route "Stentene Brücke"			2379,625	9,50	7,40	8,81 8,81
14	Straßenbrücke / Pont-route "Eisene Brücke"			2379,255	24,00	24,00	- -
15	Straßenbrücke / Pont-route "Polizeichefbrücke"			2379,375	12,00	12,00	11,15 11,15

Regensburg/Schweinfurter
Perenstorferbrücke

Perenstorferbrücke

1.10 Nr N°	Name der Brücke Denomination du pont	Наименование моста ¹⁴	Position Positionnement	Altitude Position (km km)	Abmessungen der Brückendurchlassklasse, in m Габариты дверей на мостах навигации в зависимости от класса		Preis ¹⁵ Station hydrométrique
					Lage des passes navigables en m L'abri des canaux navigables en m	nutzbare Höhe bei RNW Largeur libre à l'ENR Измеримая высота двери (HfW)	
16	Straßenbrücke / Pont routé "Niedruntenbrücke"	Иллюстрированный мост "Низкоизложенный мост"	Talbrücke au delà 80013	2178.19	50.00	11.96	11.96 Höchstmaß nahezu наибольшая высота
17	Straßenbrücke / Pont routé "Hochuntenbrücke"	Иллюстрированный мост "Низкоизложенный мост"	Talbrücke au delà 80013	2178.455	54.00	11.42	11.42 Höchstmaß nahezu наибольшая высота
18	Eisenbahnbrücke / Pont-tail de Schwabachwitz	Железнодорожный мост Иллюстрации	Talbrücke au delà 80013	2176.82	55.00	11.31	11.31 Regensburg-Schwabachwitz Переезды на Ильбах-Швабах
19	Straßenbrücke / Pont route de Schwabachwitz	Иллюстрированный мост Швабахвайц	Talbrücke au delà 80013	2176.84	100.00	8.91	8.91 Regensburg-Schwabachwitz Переезды на Ильбах-Швабах
20	Straßenbrücke / Pont route de Donaustauß	Иллюстрированный мост Донаустаусф	Talbrücke au delà 80013	2169.64	101.00	9.17	9.17 Regensburg-Schwabachwitz Переезды на Ильбах-Швабах
21	Autobahnbrücke / Pont-autoroute de Werth	Автодорожный мост Берг	Aerodromenbrücke Berg	2168.70	140.00	8.79	8.79 Staubereich Geling Сектор реальной генерации
22	Straßenbrücke / Pont-route de Plattner	Иллюстрированный мост Платтер	Talbrücke au delà 80013	2163.12	72.00	8.07	8.07 Plattner Иффартер
23	Straßenbrücke / Pont-route de Straubing	Иллюстрированный мост Штраубинг	Talbrücke au delà 80013	2124.08	24.00	7.87	7.87 Straubing Иллерауэр
24	Straßenbrücke / Pont-route de Straubing (innen)	Иллюстрированный мост Штраубинг (внутри)	Talbrücke au delà 80013	2121.275	50.50	5.43	5.43 Straubing Иллерауэр
25	Straßenbrücke / Pont-route "Augs-Bernauer Brücke"	Иллюстрированный мост "Аугс-Бернauer-Брюке"	Talbrücke au delà 80013	2119.93	100.00	7.87	7.87 Straubing Иллерауэр
26	Straßenbrücke / Pont-route de Reitendorf	Иллюстрированный мост Райтендорф	Talbrücke au delà 80013	2116.98	70.00	8.54	8.54 Straubing Штраубинг
27	Eisenbahnbrücke / Pont-tail de Hozen	Железнодорожный мост Хозен	Talbrücke au delà 80013	2111.27	41.10	43.30	47.00 Pfeilung Ильбах
28	Straßenbrücke Pont-route "Bogenüberbrücke"	Иллюстрированный мост "Боген-изложенный мост"	Talbrücke au delà 80013	2108.40	70.00	11.02	11.02 Pfeilung Ильбах
29	Autobahnbrücke / Pont-autoroute de Fischeldorf	Автодорожный мост Фишердорф	Talbrücke au delà 80013	2285.87	41.30	44.20	44.20 Dregendorf Легендорф
30	Eisenbahnbrücke / Pont-tail de Dessendorf	Железнодорожный мост Дессендорф	Talbrücke au delà 80013	2285.49	100.48	8.11	8.11 Dregendorf Легендорф
31	Autobahnbrücke / Pont-autoroute de Fischeldorf	Автодорожный мост Фишердорф	Talbrücke au delà 80013	2285.54	100.00	8.00	8.00 Dregendorf Легендорф
32	Stadtbrücke / Pont-route de Deswendorf	Иллюстрированный мост Леттендорф	Talbrücke au delà 80013	-	-	-	-

Lid Nr	Name der Brücke Denomination du pont	Spannweite/Bauart Spannweite/Type de construction	Lage Position		Abmessungen der Brückendurchfahrt, in m Géométrie des passages navigables, en m		Pegel Station hydrométrique	
			Brücke & einseitig (en am)		nutzbare Breite bei ENR Largeur utile à l'ENR			
			Talabstand Bergab avalans Bach	Bergabstand montants Bach	Talfahrtsbreite avalans Bach	Talfahrtsbreite montants Bach		
33	Autobahnbrücke / Pont-autoroute de Donaustau	Autobahnbrücke / Pont-autoroute de Donaustau	278° 52'	110,00	9,22	9,22	Bruckenhain most	
34	Straßenbrücke / Pont-route de Vilsboden	Straßenbrücke / Pont-route de Vilsboden	270° 21'	61,00	10,83	10,83	Dengendorf Herrsching most	
35	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Schalding	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Schalding	274° 16'	90,00	8,00	8,00	Hollischen Neukirchen Niedersachsen	
36	Autobahnbrücke / Pont-autoroute de Sternbach	Autobahnbrücke / Pont-autoroute de Sternbach	273° 42'	101,00	15,77	15,77	Passau-Donaus Haag an Donau	
37	Straßenbrücke / Pont-route de Schallabitz	Straßenbrücke / Pont-route de Schallabitz	273° 28'	60,00	6,56	6,56	Staudereich Kachlet Seite rechte Kachlet	
38	Straßenbrücke / Pont-route "Franz-Josef-Strauß-Brücke"	Straßenbrücke / Pont-route "Franz-Josef-Strauß-Brücke"	273° 10'	96,90	11,70	11,70	Passau-Donaus Haag an Donau	
39	Straßenbrücke / Pont-route "Schätzlbrücke"	Straßenbrücke / Pont-route "Schätzlbrücke"	272° 46'	131,30	8,89	8,89	Passau-Donaus Haag an Donau	
40	Straßenbrücke / Pont-route "Lindoldbrücke"	Straßenbrücke / Pont-route "Lindoldbrücke"	272° 57,75'	106,50	6,57	6,57	Passau-Donaus Haag an Donau	
41	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Krautstetten	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Krautstetten	272° 32,26'	91,40	91,50	10,03	Kreis Niederbayern Kreisamt Haag an Donau	
42	Straßenbrücke / Pont-route de Niederaima	Straßenbrücke / Pont-route de Niederaima	271° 41,10'	101,60	10,60	10,60	Passau-Donaus Haag an Donau	
43	Straßenbrücke / Pont-route d' Aschach	Straßenbrücke / Pont-route d' Aschach	271° 59,97'	125,46	121,46	9,28	Kreis Niederbayern Kreisamt Haag an Donau	
44	Straßenbrücke / Pont-route de Linz	Straßenbrücke / Pont-route de Linz	271° 51,10'	90,17	90,17	7,75	Linz Johann	
45	Straßen und Eisenbahnbrücke Pont-route-rail de Linz	Straßen und Eisenbahnbrücke Pont-route-rail de Linz	2111,81	78,48	78,48	7,42	Linz-Eisenbahnbrücke Johann-Alexanderbrücke	
46	Straßenbrücke / Pont-route de West-Linz	Straßenbrücke / Pont-route de West-Linz	2113,40	152,60	152,60	10,45	Linz - West-Brücke Johann-Friedrich-Brücke	
47	Eisenbahnbrücke Pont-rail du port de West-Hafen-Linz	Eisenbahnbrücke Pont-rail du port de West-Hafen-Linz	2127,1b	60,50	60,50	7,01	Linz - West-Brücke Johann-Friedrich-Brücke	
48	Straßenbrücke / Pont-route de Sternberg	Straßenbrücke / Pont-route de Sternberg	2127,33	73,63	8,54	8,43	Sternberger Brücke Münchner Straße	
49	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Sternberg	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Sternberg	2127,65	71,12	8,4b	8,4b	Sternberger Brücke Münchner Straße	

Lid Nr		Name der Brücke Denomination du pont	Spannweite Spannweite de la structure	Position Position Position	Länge km ex)	Bergfahrt Talfahrt avalans avalans	Talfahrt avalans avalans	Bergfahrt montants Bergt.	Bergfahrt montants avalans	Station hydraulique Höhenprofil nach Festig.
Abmessungen der Brückendurchlässe in m Tailles des passages navigables, en m										
50	Straßen- und Eisenbahnbrücke Pont-route-rail de Mauthausen	Шоссейный и железнодорожный мост Мauthausen	2111.05	72 (6)						
51	Straßenbrücke / Pont-route de Kien	Шоссейный мост I peine	2080.82	49 (7)	49 (6)	1075				Grenz-Straßenbrücke à l'anc. Illeraccentquai
52	Straßenbrücke / Pont-route de Mech	Шоссейный мост Mech	2034.43	132.70						Melk-Straßenbrücke à l'anc. Illeraccentquai
53	Straßenbrücke / Pont-route de Stein-Mauerern	Шоссейный мост Ulrich-Alstertal	2003.53	79.28	79.28	70				Stein-Straßenbrücke à l'anc. Illeraccentquai
54	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Krems	Железнодорожный мост Krems	2001.51	75.50	77.40					Krems-Eisenbahnbrücke à l'anc. Alstertalquai
55	Straßenbrücke / Pont-route de Krems	Шоссейный мост Krems	1991.77	110.93						Krems-Straßenbrücke à l'anc. Illeraccentquai
56	Straßenbrücke / Pont-route de Hafen Krems	Шоссейный мост Kaihafen Krems	1975.60	58.40	58.30	9.13				Thalheim Talzephyri
57	Straßenbrücke / Pont-route de Tulln West	Шоссейный мост Tulln West	1965.49	151 (8)	151 (6)	10.88				Tulln Kostenbrücke Tulln Pfeilbrücke
58	Straßen- und Eisenbahnbrücke Pont-route-rail de Tulln	Шоссейный и железнодорожный мост Tulln	1932.62	58.40	65 (8)	8.15				Tulln Tulln
59	Straßenbrücke / Pont-route Nordbrücke	Шоссейный мост Nordbrücke	1931.51	83.91	83.94	7.86				Nordbrücke Hopfenbrücke
60	Fußgänger-Brücke / Pont-piétonnier Nordseite	Несущий мост Pont-piétonnier	1912.57	51.60	65 (8)	8.77				Nordbrücke Hopfenbrücke
61	Straßenbrücke / Pont-route Flussabwärtsbrücke	Шоссейный мост Флюз-надуватель	1931.71	61.60	57 (8)	9.10				Flussabwärtsbrücke Флюз-надуватель
62	Eisenbahnbrücke / Pont-rail Nordbrücke	Железнодорожный мост Нордбранденбург	1911.20	65.60	67 (8)	8.16				Schnellbahnbrücke Нордбранденбург
63	Eisenbahnbrücke / Pont-rail U-Brücke	Железнодорожный мост У-брюхаке	1911.17	65.60	67 (8)	6.16				Schnellbahnbrücke У-брюхаке
64	Straßenbrücke / Pont-route Flussabwärtsbrücke	Шоссейный мост Бранденбург	1910.45	61.60	64 (8)	11.16				Brunnenbrücke Бранденбург
65	Straßenbrücke / Pont-route Reichsbücke	Шоссейный мост Рейхсбрукке	1912.89	59.40	60.60	8.52				Rennbrücke Рейхсбрукке
66	Straßenbrücke / Pont-route Donaustadtbücke	Шоссейный мост Донаустадтбрукке	1925.49	95.00	94.00	8.91				Praterbrücke Пратербрукке

Lfd Nr	Name der Brücke Denomination du pont	Spannweite des Mastes Spannweite du poteau	Position Position Position	Abmessungen der Brückendurchlass, in m Taille de la traversée par le tablier en m				Pegel Stadium hydrographique
				nutzbare Breite bei RNW Largeur utile à l'ENR	Hohe Höhe Hauteur haute	hohe Höhe Hauteur haute	Bereisfahrt Promenade	
67	Straßenbrücke Pont-rail Pontbrücke	Brückenbrücke Pont-rail Pont-rail	Brückenbrücke Pont-rail Pont-rail	1025,76	06,00	65,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Hochwasserstand Niveau d'eau
68	Eisenbahnbrücke Pont-rail Ostbahnbrücke	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1024,46	65,00	65,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Hochwasserstand Niveau d'eau
69	Straßenbrücke Pont-rail de Freudenberg Hafen	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,40	3,40	14,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Hochwasserstand Niveau d'eau
70	Pipeline-Brücke / Pont-pipe-line de Mannenroth	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1017,70	125,82	125,82	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Mannenroth-Rohrbrücke Pont-pipe-line
71	Pipeline-Brücke / Pont-pipe-line Bahnbrücke	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1014,15	111,57	111,57	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Rohrbahnbrücke Pont-pipe-line
72	Straßenbrücke Pont-rail de Hamburg	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1021,34	124,50	124,50	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Hamburg Straßenbrücke Niederbaffiner Brücke
73	Straßenbrücke Pont-rail de Brandstava	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,00	114,00	114,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Hamburg Straßenbrücke Niederbaffiner Brücke
74	Straßenbrücke Pont-rail de Brandstava	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,10	118,00	118,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Brandstava Brücke
75	Straßen- und Eisenbahnbrücke Pont-rail de	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,11	128,00	128,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Brandstava Brücke
76	Straßen- und Eisenbahnbrücke Pont-rail de	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,12	128,00	128,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Brandstava Brücke
77	Pipeline-Brücke / Pont-pipe-line de Brandstava	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,63	100,00	100,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Brandstava Brücke
78	Straßenbrücke Pont-rail de Medvedov	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,15	76,00	76,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Medvedov Brücke
79	Eisenbahnbrücke Pont-rail de Komarno-Komano	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,40	93,00	66,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Komarno Komano
80	Straßenbrücke Pont-rail de Komarno-Komano	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,80	60,00	63,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Komarno Komano
81	Straßenbrücke Pont-rail de Komarno	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,80	40,00	40,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Komarno Komano
82	Straßenbrücke (zerstört) Pont-rail (demolit) Pont-rail de Komarno-Komano	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,80	0,00	0,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Komarno Komano
83	Eisenbahnbrücke Pont-rail de Ljuesl	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	Brückenbrücke Eisenbahn Pont-rail	1020,50	70,00	70,00	Talübersicht Blickfeld Übersicht	Ljuesl Brücke

Lfd Nr № нр	Name der Brücke Denomination du pont	Hauptneigungswinkel	Lage Position	Abmessungen der Brückendurchfassung, in m Gabarits des passerages navigables, en m		Pegel Station hydrologique
				Brückentyp/Brücke Type de pont	nutzbare Breite bei RWN Largeur utile lorsque l'épaisseur sous le tablier istige Höhe l'hauteur utile	
84	Stahlbetonbrücke / Pont-route "Alpaufbau"	Wasserstandswinkel "Apalauß"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Berfahrt markante Stelle	höchste Höhe Hauteur très élevée
85	Straßenbrücke / Pont-route "Mustighof"	Wasserstandswinkel "Märtigkof"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	höchste Höhe Hauteur très élevée
86	Stahlbetonbrücke / Pont-route "Siedlungs-Viadukt"	Wasserstandswinkel "Siedlungsviadukt"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Berfahrt markante Stelle	höchste Höhe Hauteur très élevée
87	Stahlbetonbrücke / Pont-route "Erzselektiv"	Wasserstandswinkel "Erzselektiv"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	höchste Höhe Hauteur très élevée
88	Stahlbetonbrücke / Pont-route "Schallschutzhof"	Wasserstandswinkel "Schall schutzhof"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	höchste Höhe Hauteur très élevée
89	Stahlbetonbrücke / Pont-route "Pessihof"	Wasserstandswinkel "Pessihof"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	höchste Höhe Hauteur très élevée
90	Eisenbahnbrücke / Pont-rail "Dethof"	Wasserstandswinkel "Dethof"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	höchste Höhe Hauteur très élevée
91	Stahlbetonbrücke / Pont-route "Haus"	Wasserstandswinkel "Haus"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	höchste Höhe Hauteur très élevée
92	Stahl- und Eisenbahnbrücke Pont-route-rail de Durchföhrung	Wasserstandswinkel "Durchföhrung"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	Durchföhrung Passage
93	Stahl- und Eisenbahnbrücke Pont-route-rail de Böschung	Wasserstandswinkel "Böschung"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	Urahn Böschung
94	Stahlbetonbrücke / Pont-route Betzau	Wasserstandswinkel "Betzau"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	Betzau
95	Stahlbetonbrücke / Pont-route Boggenlo	Wasserstandswinkel "Boggenlo"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	Boggenlo
96	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Boggenlo	Wasserstandswinkel "Boggenlo"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	Boggenlo Boggenlo
97	Stahlbetonbrücke / Pont-route Bach Palanca	Wasserstandswinkel "bach Palanca"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	bach bach
98	Stahlbetonbrücke / Pont-rail de Pont-Salzketten	Wasserstandswinkel "Pont Salzketten"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	Novi Sad Pont Salzketten
99	Stahlbetonbrücke / Pont-route Pont-Salzketten (rekonstruiert)	Wasserstandswinkel "Pont Salzketten (rekonstruiert)"	Position Punktnummer (km km)	Talabfall abwärts en bas	Talabfall abwärts en bas	Novi Sad Pont Salzketten

Lfd Nr	Name der Brücke Denomination du Pont №	Bauaufnahme Brücke Position Position Position Position	Abmessungen der Brückendurchlässe in m Dimensions des passages navigables, en m Largurte et portées maximales d'ouverture, en m		Prestige Station hydraulique
			mitnehmbare Breite bei KNW Hauteur libre à l'ENR Hauteur libre à l'ENR	*1) Hauteur libre Hauteur maxima Hauteur maxima	
100	Stadt- und Eisenbahnbrücke Novi Sad (fürwortsch) Pont-route-rail de Novi Sad (provisorie)	Шоссейный и железнодорожный мост Novi Sad (превременно)	1232.25 Тягобан аванс бетон	Бергфорт montants бетон	Тягобан аванс бетон
101	Stadtbrücke / Pont-route de Beska / Straßen- und Eisenbahnbrücke / Pont-route-rail de Pontecchio	Шоссейный мост бетон	1232.05 180.00	180.00	6.82 42.93
102	Pont-Brücke / Pont-pipe-line de Smederevo	Шоссейный и железнодорожный мост Blatnica	1106.50 150.00	150.00	0.55 4.55
103	Pont-Brücke / Pont-pipe-line de Smederevo	Мост трубопровод Сацлерово	1112.70 140.00	140.00	12.17 12.17
104	Stadtbücke Pont-route de Smederevo-Kovin	Шоссейный мост Сацлерово-Ковин	1112.10 120.00	120.00	10.51 10.51
105	Stadtbücke / Pont-route de Alfoldvar-Veche Straßen- und Eisenbahnbrücke	Шоссейный мост Мончево-Вече	1045.12 150.00	150.00 23.71	21.71 21.71
106	Pont-route-rail de Gurus-Rousse	Шоссейный и железнодорожный мост Гурзуф-Русе	*3) 150.00 488.70	*4) 119.1 119.1	11.91 11.91
107	Stadtbücke und Eisenbahnbrücke Pont-route-rail de Cernavoda	Шоссейный и железнодорожный мост Чертаново-23	110.07 170.00	170.00 24.90	21.90 21.90
108	Eisenbahnbrücke / Pont-rail de Cernavoda	Железнодорожный мост Чертаново-23	110.00 182.00	182.00 30.70	30.70 30.70
109	Stadtbücke / Pont-route de Gruzin-Vash-Chini	Шоссейный мост Чертаново-23	217.80 150.00	143.00 20.70	19.24 19.24

11) bei HSW in der Brückenkunst
zu HNN zu welchen du pont

mit BCY no cephaline mocta
2) Abwasserabfuhr verengern die teil

Deuxième diamètre la hauteur
Второй диаметр высота

3) zwischen den Pfeilern V-VI 75 m
enver les piles V-VI 75 mètres

MÉTACRYLATE DE VINYL 75

MEXICO VICTORINI V.-V. 1001851

ABMESSUNGEN DER DURCHFAHRTSÖFFNUNGEN DER BRÜCKEN ÜBER DEN SCHLEUSEN
GABARITS DES PASSES NAVIGABLES DES PONTS SUR LES ÉCLUSES
ТАБЛИЦА ГАБАРИТОВ СУДОНОДНЫХ ПРОЛЕТОВ МОСТОВ НА ШЛЮЗАХ

Liste Nr. № н/н	Name der Brücke Denomination du pont	Entfernung von Sulina Distance de Sulina	Brückendurchlassklasse, in m Габарит судоходных проходов в метрах	Tiefe am Schleusendepot Profondeur au seuil de l'écluse		Pegel Station hydrographique наомерный пост			
				maximale Breite Länge oder Ширина длины	maximale Höhe Hauteur libre au niveau наивысшая высота				
1	Kranbrücke über der Schleuse Pont grue sur l'écluse de Karchiet	Kranový most nad шлюзом Кранет	22.30,63	2 x 24,00	6,60	11,97	4,50	1,16	Flacav./Jenay
2	Kranbrücke über der Schleuse Pont grue sur l'écluse de Jördenstein	Kranový most nad шлюзом Понтонный	220,1,31	2 x 24,00	7,76	-	4,60	5,50	
3	Kranbrücke über der Schleuse Pont grue sur l'écluse de Jochenstein	Kranový most над шлюзом Понтонный	220,1,31	2 x 24,00	7,76	-	4,60	5,50	
4	Service- und Kranbrücke über der Schleuse Pont grue sur l'écluse et pont grue sur l'écluse de Aarbach	Служебный и крановый мост на шлюзе Аарбах	216,2,67	2 x 24,00	8,33	10,90	-	-	Obere Schleusentür Bief amont de l'écluse Верхняя дверь шлюза Untere Schleusentür Bief aval de l'écluse Нижняя дверь шлюза
5	Kranbrücke über der Schleuse Pont grue sur l'écluse de Oltendorfheim	Крановый мост над шлюзом Ольтендорфхайм	214,6,91	2 x 24,00	-	9,78	-	-	Obere Schleusentür Bief amont de l'écluse Верхняя дверь шлюза Untere Schleusentür Bief aval de l'écluse Нижняя дверь шлюза
6	Kranbrücke über der Schleuse Pont grue sur l'écluse de Abwinkel-Alten	Крановый мост над шлюзом Абвинген-Альтен	2119,6,3	2 x 24,00	-	10,67	-	-	Obere Schleusentür Bief amont de l'écluse Верхняя дверь шлюза Untere Schleusentür Bief aval de l'écluse Нижняя дверь шлюза
7	Kranbrücke über der Schleuse Pont grue sur l'écluse de Wallsee-Mitterkirchen	Крановый мост над шлюзом Вальзе-Миттеркирхен	2095,6,2	2 x 24,00	-	9,96	-	-	Obere Schleusentür Bief amont de l'écluse Верхняя дверь шлюза Untere Schleusentür Bief aval de l'écluse Нижняя дверь шлюза
8	Service- und Kranbrücke über der Schleuse Pont de service et pont grue sur l'écluse de Vibis-Persenbrück	Служебный и крановый мост на шлюзе Вибис-Персенбрюк	2060,4,2	2 x 24,00	7,66	-	-	-	Obere Schleusentür Bief amont de l'écluse Верхняя дверь шлюза Untere Schleusentür Bief aval de l'écluse Нижняя дверь шлюза

Lfd Nr	Name der Brücke	Abmessungen der Brückendurchfahrt, in m				Tiefe am Schleusenkammel, in m Profondeur au seuil de l'écluse Линия на ниппеле шлюза	Pegei Station Hydrometrie Будимпешта на 12:	
		Entfernung von Sulina	nutzbare Breite	Stabilität des passen Haigables, en m Sécurité d'assèchement des bacs, en m	lichte Höhe bei maximalen Staatspiegel Hauteur libre au niveau de retenue maximum Niveau maximal tipu statutarium наивысшем уровне			
Nr.	Dénomination du pont	Distance de Sulina	Larçau bre	Facultative ou Cessante	Facultative ou Cessante	am Oberhaupt bei minimalen Stauspiegel à la tête amont du niveau de retenue minimum Niveau minimum tipu statutarium наивысшем уровне	Bemerkungen Remarques Примечания	
9	Kranbrücke über der Schleuse Pont grue sur l'écluse de Mehl.	Kranový most na železniční Mostec	2038 16	2 x 24,00	9,94	-	Untere Schleusensäule Biefaval de l'écluse Из нижней части шлюза	
10	Kranbrücke über der Schleuse Pont grue sur l'écluse de Altewörth	Kranový most na železniční Mostec	1980,40	2 x 24,00	11,16	-	Untere Schleusensäule Biefaval de l'écluse Из нижней части шлюза	
11	Kranbrücke über der Schleuse Pont grue sur l'écluse de Grafenstein	Kranový most na železniční Mostec	1979,83	2 x 24,00	9,56	-	Untere Schleusensäule Biefaval de l'écluse Из нижней части шлюза	
12	Kranbrücke über der Schleuse Pont grue sur l'écluse de Wien - Freudenau	Kranový most na železniční Mostec	1921,05	2 x 24,00	9,74	-	Untere Schleusensäule Biefaval de l'écluse Из нижней части шлюза	
13	Straßenbrücke über der Schleuse Pont-route sur l'écluse de Gallitzinovo	Мостовий міст на жілезницю Галіцінський	1803,10	2 x 34,00	9,01	8,94	4,5	Meldedoy Mezanecek
14	Straßen- und Hafenbrücke über dem Schleusentorplex Eisernes Tor I.	Мостовий міст на жілезницю на шлюзовому гідродроміческому здійсненням Бісерова I	943,00	2 x 34,00	10,40 / U / r g / n g 10,00 / U / r j / n g	5,35 / U / r g / n g 5,00 / U / r j / n g	5,35 / U / r g / n g 5,00 / U / r j / n g	Diebstahl Turni Sevin Продажа Тури Севин
15	Straßenbrücke über der am linken Ufer gelegenen Schleuse Eisernes Tor II.	Мостовий міст на лівому березі шлюзу здійсненням Бісерова II	803,55	34,00	13,50	17,71	5,00	Grau Iphar Prathow Ipharovo
16	Pont-route sur l'écluse de la rivière des Portes de Fer II	Мостовий міст на правому березі шлюзу здійсненням Бісерова II	863	34,00	13,87	13,87	5,00	

Wasserkraftwerke, Schleusen und gestaute Abschnitte auf der Donau
Centrales hydroélectriques, écluses et secteurs de retenue sur le Danube
Гидротехнические сооружения, шлюзы и подпорные участки на Дунай

Nr.	Name des Wasserkraftwerks bzw. der Schleuse Nom de la centrale hydroélectrique et de l'écluse Название гидротехнического сооружения и шлюза	Bauzeit Periode de construction Период постройки	Heile des Stauchs Bauvorlaufzone über d' Niederspiegel l'armemente нижний зона	Anzahl Abmessungen der Schleusen (m) Nombre et dimensions des écluses (m) Количество палаточных шлюзов (м)	Drehreihe (m) Profondeur au seuil de l'écluse (m) Глубина на пороге шлюза (м)	Länge des gestauten Abschnitts (km) Longueur du secteur de retenue (km) Длина подпорного участка (км)	Bemerkungen Observations Примечания		
1	Bad Abbach	1975 - 1978	2397.10	138-20	Mer du Nord Céphale slope	1 à 190 x 12	4,0	*17,4	
2	Regensburg	1974 - 1978	2379.68	332-30	Mer du Nord Céphale slope	1 à 190 x 12	4,0	*17,4	
3	Gessing	1977 -	2354.00	327-30	Mer du Nord Céphale slope	1 à 230 x 24	3,5	*25,4	
4	Straubing	1974-1978	2324.07	320-00	Mer du Nord Céphale slope	1 à 230 x 24	3,5	*23,3	
5	Deggendorf	1977-1980	2287.60				3,5		
6	Aicha	Auxa	2272.50				3,5		
7	Vilschleuse	Fünfseenkanal	2251.50				3,5		
8	Kachlet	1922 - 1923	2230.60	209-80	Mer du Nord Céphale slope	2 à 230 x 24	3,5	20,40	
9	Jochenstein	1952 - 1956	2201.33	290-00	Mer du Nord Céphale slope	2 à 230 x 24	3,5	20,34 m Adria 200-34 m Mer Adriatique 200-14 m Adriatique slope	
10	Aichach	Asha	1959 - 1964	2162.67	280-00	Mer Adriatique Adria	2 à 230 x 24	3,5	40,54
11	Orientstein - Willingss	Orientstein - Willingss	1970 - 1974	2146.73	264-20	Mer Adriatique Adria	2 à 230 x 24	3,5	15,94
12	Abwinden - Asten	Aßmanns - Asten	1976 - 1979	2119.45	251-00	Mer Adriatique Adria	2 à 230 x 24	3,5	27,38
13	Waltsee-Mitterkirchen	Waltsee - Mitterkirchen	1965 - 1968	2094.50	240-00	Mer Adriatique Adria	2 à 230 x 24	3,5	24,95
14	Wlets - Petersberg	Wlets - Petersberg	1954 - 1959	2060.42	226-20	Mer Adriatique Adria	2 à 230 x 24	3,5	34,08

Nr №	Name des Wasserkraftwerks bzw. der Schleuse Nom de la centrale hydroélectrique et de l'écluse Название гидроэнергетического сооружения и водослива	Bauzeit Periode de construction Период строительства	Lage der Schleuse (km) Position de l'écluse (km) Расположение шлюза (км)	Höhe des Stauteils Hauteur de la retenue Барьер на реке (км)	Anzahl u. Abmessungen Nombre et dimensions дл. и ширина	des Schleusen (m) Nombre de portes Ширина водопропускных ворот (м)	Drehpfeife (m) Profondeur au seuil de l'écluse (m) Глубина подпора	Länge des gestauten Abschnitts (km) Longueur du secteur de retenue (km) Длина подпорного участка (км)	Bezeichnungen Observations Примечания
15	Milek	Menek	1979 - 1982	2037,96	214,00	2 x 230 x 24	3,5	22,46	
16	Altendorf	Altendorf	1973 - 1976	1979,83	193,50	2 x 210 x 24	3,5	26,17	
17	Gretzenstein	Гретценштайн	1981 - 1984	1949,18	177,00	Mer Adriatique Адриатическое море	2 x 210 x 24	3,5	30,65
18	Friedenau	Фриденау	1992 - 1998	1921,05	161,35	Mer Adriatique Адриатическое море	1 x 242 x 24 2 x 275 x 24	3,5	28,13
19	Gabčíkovo	Габчиково	1978 - 1992	1826,55 1819,10	131,10	Ostsee Балтийское море	2 x 275 x 34	3,5	33,5
20	Eisernes Tor I	Железные Ворота I		942,95	69,50	Mer Adriatique Адриатическое море	2 x 310 x 34	5,5	27,55
21	Eisernes Tor II	Железные Ворота II		861,00	41,00	Schwarzes Meer Черное море	2 x 310 x 34	5,5	

* Unterschiede der Kilometrierung bedingt durch den Ausbau der Donau. Difference de kilométrage résultant de l'aménagement du Danube. Разница в километраже в результате обустройства Дуная

Литература / Documents / Documentación utilizada

Vorschläge und Projekte des Donauländer

Bisherige Pläne der Größen infrastrukturellen Arbeiten

Album der Donauprucken (Ausgabe 1992)

mit den neuen Entwicklungsblättern (Ausgabe 2001)

Schiffahrts Handbuch (Ausgabe 2001)

Handbuch für die Donauschifffahrt (Ausgabe 1989)

Propositions et projets des pays du bassin

Précédents Plans des grands travaux

Album des ponts sur le Danube (édition 1992)

et les nouvelles feuilles (édition 2001)

Guide des bateaux (édition 2001)

Routier du Danube (édition 1989)

Предложения и проекты приграничных стран

Предыдущие планы на Дунай (издание 1992 г.)

и новые листы (издание 2001 г.)

Справочник судоходства (издание 2001 г.)

Логин реки Дунай (издание 1989 г.)

Tabelle 1.4

Tabelle 1.4

Tabelle 1.4

Anzahl der Tage, an denen der Grenzwert der Fahrrinnentiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag
 Nombre de jours où la profondeur limitative était égale ou inférieure à la profondeur recommandée
 Количество дней, когда лимитирующие глубины были равны рекомендуемой глубине или ниже ее

Streckenabschnitt (km)	Empfohlene Tiefe (dm) Profondeur recommandée (dm) Рекомендуемая глубина (дм)	Anzahl der Tage, an denen der Grenzwert der Fahrrinnentiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag Nombre de jours où la profondeur limitative était égale ou inférieure à la profondeur recommandée Количество дней, когда лимитирующие глубины были равны рекомендуемой глубине												Durchschnittswert Valeur moyenne Среднее значение
		1990 (1991)	1991 (1992)	1992 (1993)	1993 (1994)	1994 (1995)	1995 (1996)	1996 (1997)	1997 (1998)	1998 (1999)	1999 (2000)	2000 (2001)	2001	
DEUTSCHLAND/ ALLEMAGNET/ FEDERATION ÖSTERREICH / AUTRICHE/ Австрия	18,5 2	40 3	154 4	67 5	11 6	17 7	45 8	15 9	119 10	65 11	15 12	1,3 1,2	1,4 1,5	54,8
SLOWAKEI/ SLOVAQUIE/ СЛОВАКИЯ	20 25	58 0	116 29	49 31	0 85	22 147	5 54	26 128	1 22	4 23	0 33	0 78	0 53	24 53
UNGARN/ HONGRIE/ ВЕНГРИЯ	25	201 186	172 99	166 157	99 99	184 184	106 106	135 91	91 91	73 73	73 73	73 73	73 73	73,1
KROATIEN/ CROATIE/ ХОРВАТИЈА	25	139 33	149 0	135 0	62 0	119 0	152 0	19 19	117 117	35 35	75 75	68 68	74 74	97,0
JUGOSLAWIEN/ YUGOSLAVIE/ ЮГОСЛАВИЈА	25 35	166 0	122 0	123 0	31 0	194 0	31 0	169 0	51 0	0 0	0 0	0 0	0 0	2,8
BULGARIEN/ BULGARIE/ БОЛГАРИЈА	25	89 35	67 0	110 0	72 0	91 0	112 0	68 0	94 0	65 65	78 78	80 80	83,3 83,3	
RUMANIEN/ ROMANIE/ РУМЫНИЯ	25 35	310 0	166 0	189 0	137 0	159 0	70 0	41 0	0 0	33 33	90 90	190 190	109 109	119,5
Rumänien - Sediment (km 170.00-0.00) Seiches fluviales de la Roumanie (km 1075.00-170.00) Речной участок Румынии (1075.00-170.00 км)	35 35	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0
Seiches maritimes de la Roumanie (km 170.00-0.00) Морской участок Румынии (170.00-0.00 км)	21 Fuß 24 дн.	21 Fuß 24 дн.	225 24 дн.	194 24 дн.	112 24 дн.	52 24 дн.	128 24 дн.	179 24 дн.	365 24 дн.	31 24 дн.	252 24 дн.	201 24 дн.	36 24 дн.	174,2

Vergleichende Dokumentation: „Handbuch über die Donau“.

Jährliche Informationen über die Instandhaltung der Fahrrinne und die Puren der Donau (1990 - 2001)
 Informations annuelles sur l'entretien du chenal navigable et sur les scutis du Danube (1990 - 2001)
 Ежегодные Informationen о содержании фарватера и о непротах на Дунай (1990 - 2001 гг.)

Zur Verbesserung der Schiffahrtsbedingungen durch geführte Arbeiten - Gesamtkosten
Travaux exécutés dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation - Coûts totaux

Republik Bulgarien / République de Bulgarie / Repubblica Bulgaria									
Emissions d'origine humaine et émissions industrielles / Emissions humaines et industrielles / Emissioni umane e industriali									
Année	Tons CO ₂	Tons CH ₄	Tons N ₂ O	Tons CO ₂ eq.	Tons CH ₄ eq.	Tons N ₂ O eq.	Tons SO ₂	Tons NO _x	Tons PM ₁₀
1990	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
1995	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2000	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2005	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2010	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2015	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2020	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2025	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2030	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2035	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2040	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2045	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2050	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2055	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2060	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2065	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2070	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2075	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2080	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2085	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2090	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2095	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751
2100	1030	255101	4471	291142	7691	250181	62341	214384	17751

République Bulgare / République de Bulgarie / Pecnyâna Bûlgarija

$\{N \in \mathbb{N}^* \times \{1, 2, 3, 4\} \mid N \neq 1, 2, 3\}$

卷之三

Digitized by srujanika@gmail.com

and the author has been unable to find any other reference to this method.

THE JOURNAL OF CLIMATE

Tabelle I.6

Tableau I.6

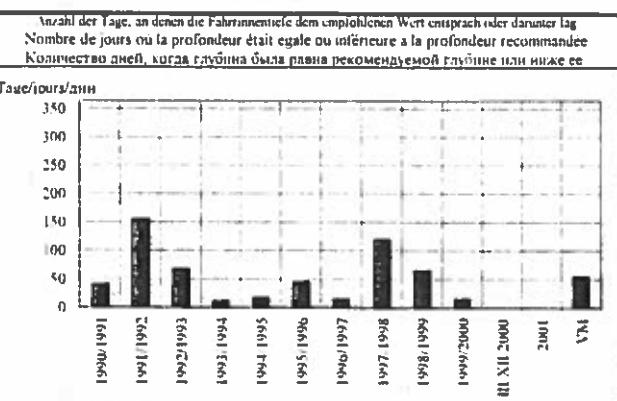
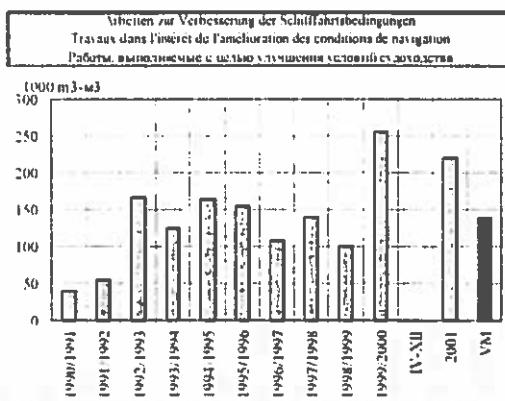
Таблица I.6

Grafische Übersicht über die Anzahl der Tage, an denen der Grenzwert der Fahrinnentiefe bei den einzelnen Abschnitten dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag und Arbeiten zur Verbesserung der Schiffahrtsbedingungen

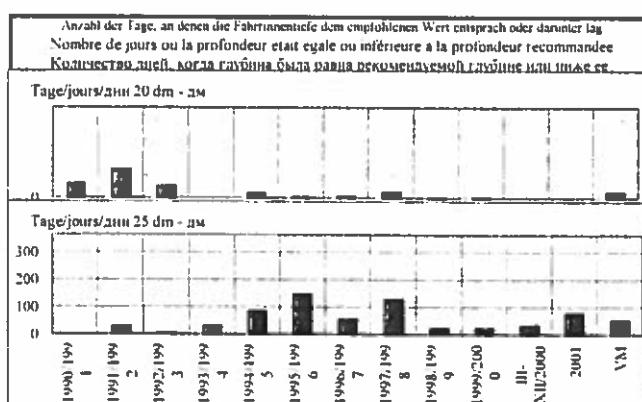
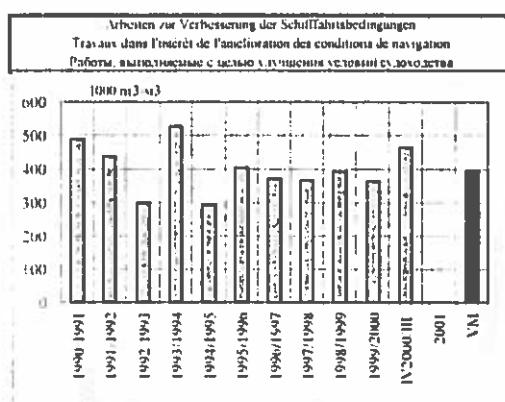
Graphiques indiquant par secteur le nombre de jours où les profondeurs limitatives étaient égales ou inférieures à la profondeur recommandée et les travaux dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation

Графики, представляющие по участкам количество дней, когда глиссажные глубины были равны рекомендованной глубине или ниже ее, и работы, выполняемые с целью улучшения условий судоходства

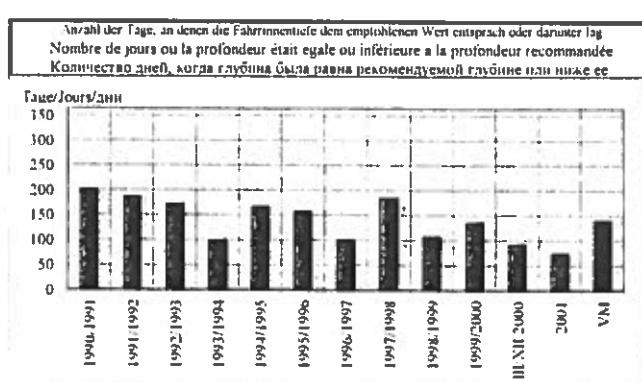
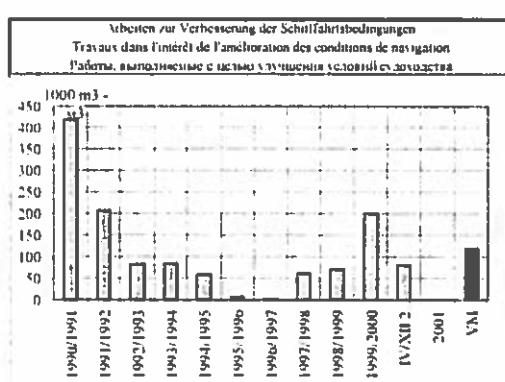
DEUTSCHLAND / ALLEMAGNE / ГЕРМАНИЯ



ÖSTERREICH / AUTRICHE / АВСТРИЯ

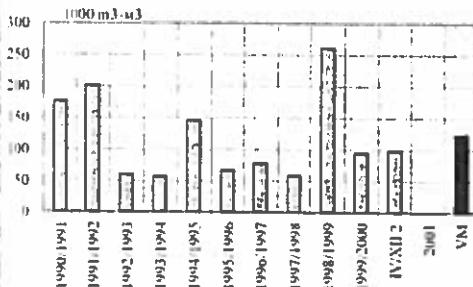


SLOWAKEI / СЛОВАКИЯ / СЛОВАКИЯ



RAJKA-GÖNYÜ / РАЙКА-ГЕНЬЮ

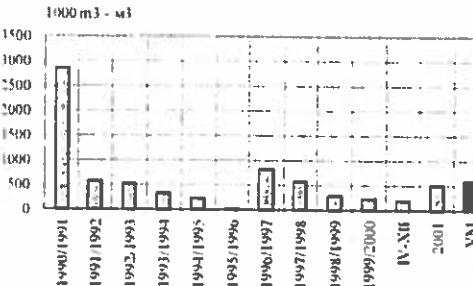
Arbeiten zur Verbesserung der Schifffahrtsbedingungen
Travaux dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation
Работы, выполненные с целью улучшения условий судоходства



Anzahl der Tage, an denen die Fahrtrichtentiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag
Nombre de jours où la profondeur était égale ou inférieure à la profondeur recommandée
Количество дней, когда глубина была равна рекомендуемой глубине или ниже ее

UNGARN / HONGRIE / ВЕНГРИЯ

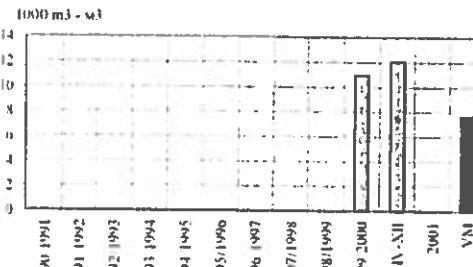
Arbeiten zur Verbesserung der Schifffahrtsbedingungen
Travaux dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation
Работы, выполненные с целью улучшения условий судоходства



Anzahl der Tage, an denen die Fahrtrichtentiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag
Nombre de jours où la profondeur était égale ou inférieure à la profondeur recommandée
Количество дней, когда глубина была равна рекомендуемой глубине или ниже ее

KROATIEN / CROATIE / ХОРВАТИЈА

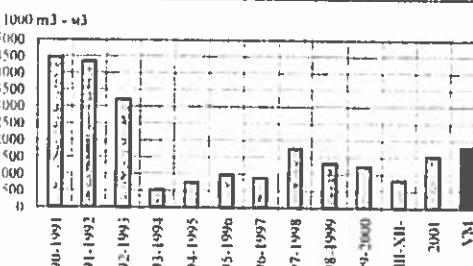
Arbeiten zur Verbesserung der Schifffahrtsbedingungen
Travaux dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation
Работы, выполненные с целью улучшения условий судоходства



Anzahl der Tage, an denen die Fahrtrichtentiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag
Nombre de jours où la profondeur était égale ou inférieure à la profondeur recommandée
Количество дней, когда глубина была равна рекомендуемой глубине или ниже ее

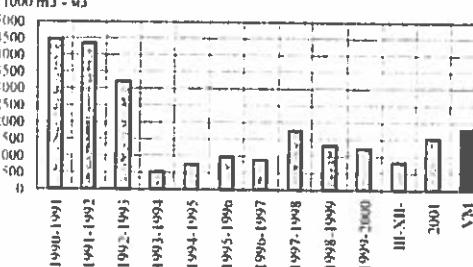
JUGOSLAWIEN / YUGOSLAVIE / ЈУГОСЛАВИЈА

Arbeiten zur Verbesserung der Schifffahrtsbedingungen
Travaux dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation
Работы, выполненные с целью улучшения условий судоходства



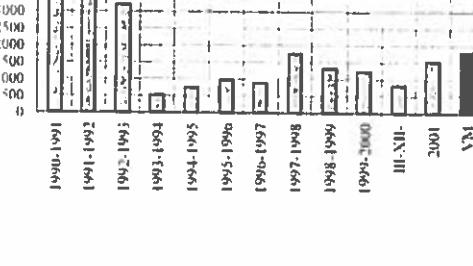
Anzahl der Tage, an denen die Fahrtrichtentiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag
Nombre de jours où la profondeur était égale ou inférieure à la profondeur recommandée
Количество дней, когда глубина была равна рекомендуемой глубине или ниже ее

Tage/Jours/дни



Anzahl der Tage, an denen die Fahrtrichtentiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag
Nombre de jours où la profondeur était égale ou inférieure à la profondeur recommandée
Количество дней, когда глубина была равна рекомендуемой глубине или ниже ее

Tage/Jours/дни

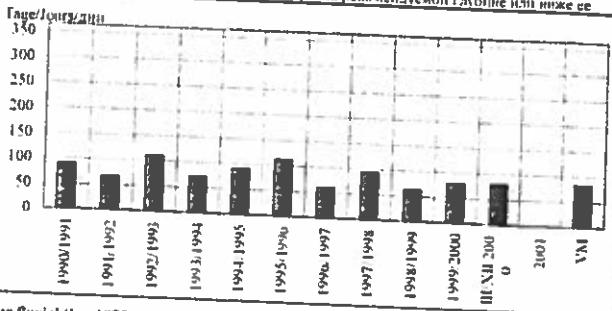
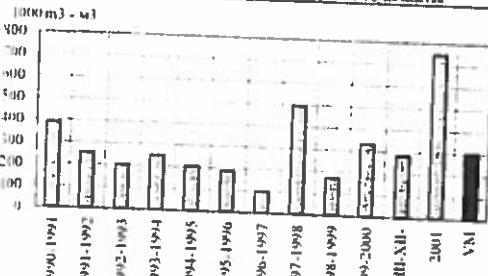


Anzahl der Tage, an denen die Fahrtrichtentiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag
Nombre de jours où la profondeur était égale ou inférieure à la profondeur recommandée
Количество дней, когда глубина была равна рекомендуемой глубине или ниже ее

BULGARIEN / BULGARIE / БОЛГАРИЯ

Arbeiten zur Verbesserung der Schifffahrtsbedingungen
Travaux dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation
Работы, выполняемые с целью улучшения условий судоходства

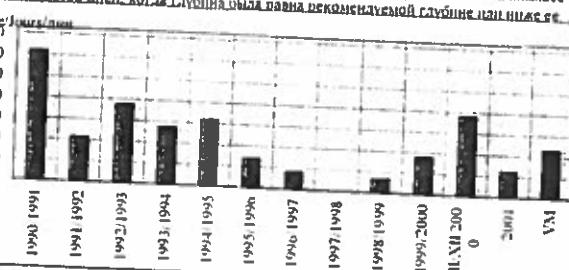
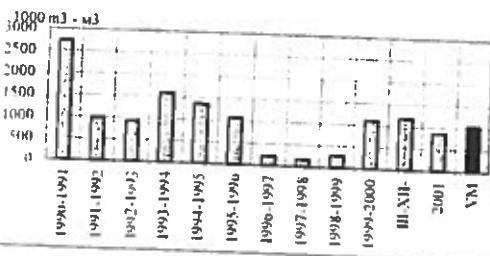
Anzahl der Tage, an denen die Fahrzeintiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag
Nombre de jours où la profondeur était égale ou inférieure à la profondeur recommandée
Количество дней, когда глубина была равна рекомендованной глубине или ниже ее



RUMÄNIEN - Flussdonau (km 1075,00-170,00) / ROUMANIE - Secteur fluvial (km 1075,00-170,00) / РУМЫНИЯ - Речной участок (1075,00-170,00 км)

Arbeiten zur Verbesserung der Schifffahrtsbedingungen
Travaux dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation
Работы, выполняемые с целью улучшения условий судоходства

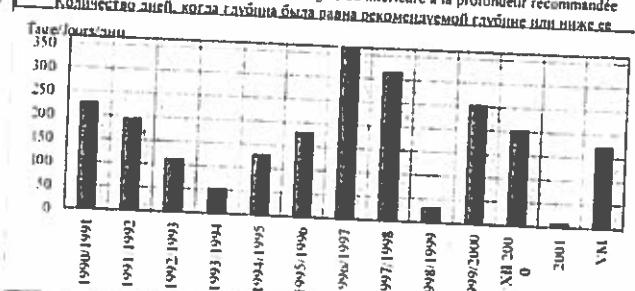
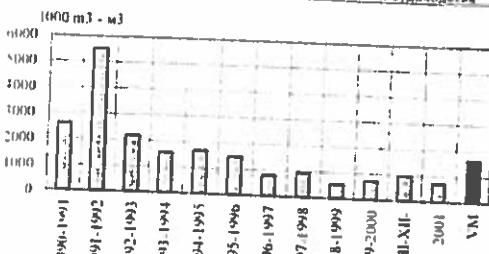
Anzahl der Tage, an denen die Fahrzeintiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag
Nombre de jours où la profondeur était égale ou inférieure à la profondeur recommandée
Количество дней, когда глубина была равна рекомендованной глубине или ниже ее



RUMÄNIEN - Seesdonau (km 170,00-0,00) / ROUMANIE - Secteur maritime (km 170,00 - 0,00) / РУМЫНИЯ - Морской участок (170,00-0,00 км)

Arbeiten zur Verbesserung der Schifffahrtsbedingungen
Travaux dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation
Работы, выполняемые с целью улучшения условий судоходства

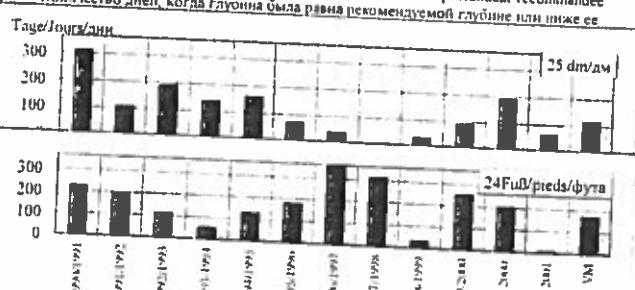
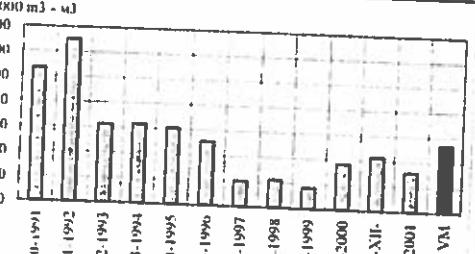
Anzahl der Tage, an denen die Fahrzeintiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag
Nombre de jours où la profondeur était égale ou inférieure à la profondeur recommandée
Количество дней, когда глубина была равна рекомендованной глубине или ниже ее



RUMÄNIEN / ROUMANIE / РУМЫНИЯ

Arbeiten zur Verbesserung der Schifffahrtsbedingungen
Travaux dans l'intérêt de l'amélioration des conditions de navigation
Работы, выполняемые с целью улучшения условий судоходства

Anzahl der Tage, an denen die Fahrzeintiefe dem empfohlenen Wert entsprach oder darunter lag
Nombre de jours où la profondeur était égale ou inférieure à la profondeur recommandée
Количество дней, когда глубина была равна рекомендованной глубине или ниже ее



Erhaltende Dokumente / Documentation utilisée / Использованные документы

Jährliche Informationen über die Instandhaltung der Fahrtrinne und die Furtten der Donau (1990 - 2001)
Informations annuelles sur l'entretien du chenal navigable et sur les scuts du Danube (1990 - 2001)
Ежегодные информации о содержании судоходного фарватера и о перекатах на Дунае (1990 - 2001 гг.)

25 dm/dm

24 Fuß/pieds/пьеди

II.

**ALLGEMEINE ANGABEN ZUR AKTUELLEN LAGE
DER DONAUFLOTTE SOWIE ZUM FAHRGAST-
UND GÜTERVERKEHR**

**INFORMATIONS GENERALES SUR LA SITUATION
ACTUELLE DE LA FLOTTE DANUBIENNE ET DU
TRANSPORT DE PASSAGERS ET DE MARCHANDISES**

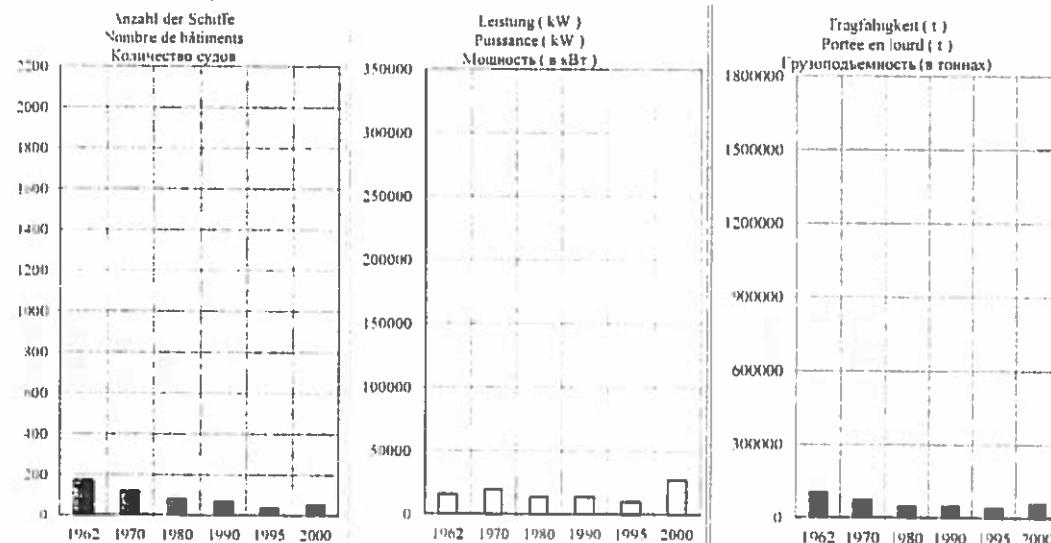
**ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О СОВРЕМЕННОМ
ПОЛОЖЕНИИ ФЛОТА НА ДУНАЕ
И О ПЕРЕВОЗКАХ ПАССАЖИРОВ И ГРУЗОВ**

**Allgemeine Angaben über die Donauflotte
Informations générales sur la flotte danubienne
Общие сведения о флоте на Дунае**

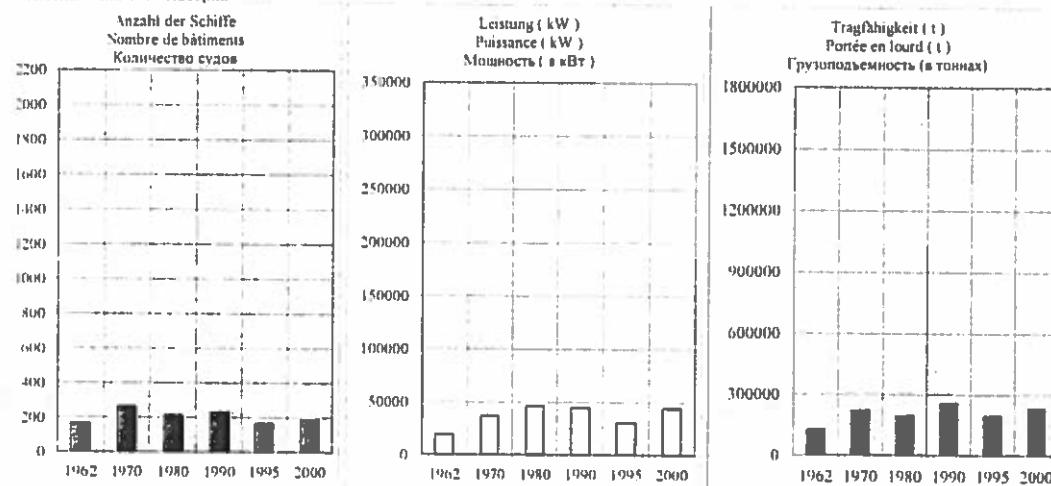
Land Pays Страна	Jahr Année Год	Schiffstypen Types de bateaux Типы судов		Schiffszahlen Nombre de bateaux Число судов		Schiffstypen Types de bateaux Типы судов		Schiffszahlen Nombre de bateaux Число судов		Schiffstypen Types de bateaux Типы судов		Schiffszahlen Nombre de bateaux Число судов			
		Segel- Yacht Voilier Сail	Motor- Yacht Voilier Сail	Segel- Fischer- boot Voilier Сail	Motor- Fischer- boot Voilier Сail	Segel- Passagier- boot Voilier Сail	Motor- Passagier- boot Voilier Сail	Segel- Frachter Voilier Сail	Motor- Frachter Voilier Сail	Segel- Kutter Voilier Сail	Motor- Kutter Voilier Сail	Segel- Schlepper Voilier Сail	Motor- Schlepper Voilier Сail		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Deutschland Allemagne Германия	1962	29	12271	-	-	10	3337	1631	133	101700	-	171	15628	106391	
	1970	19	8463	-	-	21	12262	17616	71	15772	4	773	116	19730	75481
Espanne Espagne Испания	1960	17	2257	0	642	21	1018	19611	47	10249	20	23669	41	13222	40311
	1965	14	1517	1	1577	25	10812	14128	9	4744	14	29319	69	13946	47711
	1975	1	229	7	1751	0	5555	7194	0	25	15600	46	3629	41334	
	2000	2	343	12	12799	15	14143	19720	0	24	39120	33	25534	10840	
Österreich Autriche Австрия	1962	23	1910	-	-	3	1175	3406	37	22100	-	167	19055	126097	
	1970	29	17546	1	3647	27	1776	27811	199	181492	11	12949	215	16779	221732
	1980	17	4991	1	3170	24	11602	24149	116	29299	32	47142	211	41683	195790
	1985	18	1090	1	6130	30	1286	15466	97	80727	73	151591	232	41606	257243
	2000	13	2017	0	9111	22	1850	27618	59	19570	67	16241	167	36483	195420
CSSR CSR ЧССР	1962	41	20127	-	-	1	121	163	261	12340	-	298	24630	223555	
	1970	19	12715	1	3980	27	11111	19267	172	151596	12	23572	239	17196	196475
URSS URSS СССР	1960	19	12695	0	1776	16	15917	26621	129	111030	96	41564	223	42374	219048
	1970	6	3765	10	11724	11	12524	23247	58	56472	207	30312	320	66044	187918
	1980	1	903	11	36184	14	20166	19746	231	314530	-	209	67474	164276	
	2000	2	264	18	43225	15	18836	17641	2021	1079796	669	257	61118	42770	
Ungarn Hongrie Венгрия	1962	17	2165	-	-	15	1792	1929	941	210012	-	429	16187	26621	
	1970	81	32271	2	2142	14	10136	10177	348	232422	14	21189	159	44793	267314
	1980	77	27209	14	1243	36	4630	21643	294	175116	69	162569	360	47146	299318
	1990	63	26769	29	24150	52	6679	26766	197	266112	80	154244	441	37616	160052
	1995	19	7144	20	14100	14	1260	4339	140	194637	-	193	28448	201196	
	2000	14	5722	17	16670	15	9286	12367	14161	1044376	-	162	31078	196624	
Kroatien Croatie Хорватия	1995	12	7002	0	5471	1	485	915	92	31060	443	12001	177	15511	97056
	2000	56	9311	10	4916	1	4016	2477	96	55138	144	12100	190	16084	99616
SRJY RSRY СРЈ	1962	216	14127	-	-	19	5427	376	953	424614	-	1100	33485	410171	
	1970	226	11227	31	20322	21	7591	6309	721	402374	192	220173	1197	37912	269596
DDR DDR ГДР	1960	222	8721	52	1169	65	2037	42631	666	332004	299	361979	1244	36667	761281
	1970	219	10906	62	2296	92	2958	42608	463	96579	362	39778	1139	317766	361065
	1980	98	2204	15	31660	21	21934	39812	240	12996	289	310213	334	29195	614629
	1990	93	2120	12	41335	22	21691	69161	204	114464	271	175569	681	97400	571537
Bulgarien Bulgarie България	1962	16	6992	-	-	2	309	180	92	60342	-	104	720	60023	
	1970	14	16770	0	2906	-	-	126	9169	93	134102	265	16674	223561	
	1980	11	18547	14	12730	-	-	109	82626	160	241110	316	14277	121336	
	1990	4	9526	15	14330	-	-	76	27541	166	261776	218	27456	289357	
	2000	6	6638	10	21298	0	1815	3404	119	1273	160	242769	204	29751	263627
Rumänien Romania Румыния	1962	60	2361	-	-	3	2021	1802	26	15716	-	151	27124	256019	
	1970	281	5944	2	2411	23	5024	3123	75	131491	63	21666	1114	66427	408420
	1980	285	6777	18	3451	61	13634	25213	787	412240	111	481078	1184	18157	910391
	1990	291	7900	13	14069	136	20508	42170	168	525393	682	1176111	2199	240009	1745869
	1995	272	7279	130	156110	112	20822	12570	921	511230	682	104952	2129	253725	1750772
	2000	365	90000	178	241000	47	13491	19816	772	424609	735	133151	2097	159777	1777910
DSNSR URSS СССР	1962	44	36660	-	-	23	24770	19164	132	368276	-	416	160330	166440	
	1970	28	23431	52	7622	45	3100	11570	215	101016	271	160466	611	156641	264944
	1980	17	16062	61	97344	70	159743	25991	161	225181	340	147410	655	27151	912514
	1990	11	9361	49	110721	78	115567	28203	177	51216	361	152924	1136	115591	134437
	1995	11	7016	69	113823	77	111093	19291	214	364462	509	160476	980	251917	110367
	2000	97	6930	67	109604	51	101257	11916	118	173336	360	493860	616	217701	169174
Moldau Moldova Молдова	1975	9	-	1	22	1	2176	5165	193	124240	-	13	2396	17700	
GUSSRI TOTAL BCI/IC	1970	717	187263	106	120300	100	119227	199731	2631	175722	1646	829498	426	454612	187519
	1980	672	194300	191	218166	178	260401	444440	2193	1469511	1201	178177	1675	672917	169140
	1990	634	177708	364	93624	423	314754	49923	2390	1597018	2113	293692	5754	366666	5922373
	1995	120	123191	114	215308	115	225613	162189	1835	1585660	1747	2549147	1606	764112	149496
	2000	540	134840	100	12221	263	210300	348750	1692	145142	1617	2577774	4529	305429	1383986

Graphische Darstellung der Entwicklung der Donauflotte
Graphiques concernant l'évolution de la flotte danubienne
Графики, представляющие развитие флота на Дунай

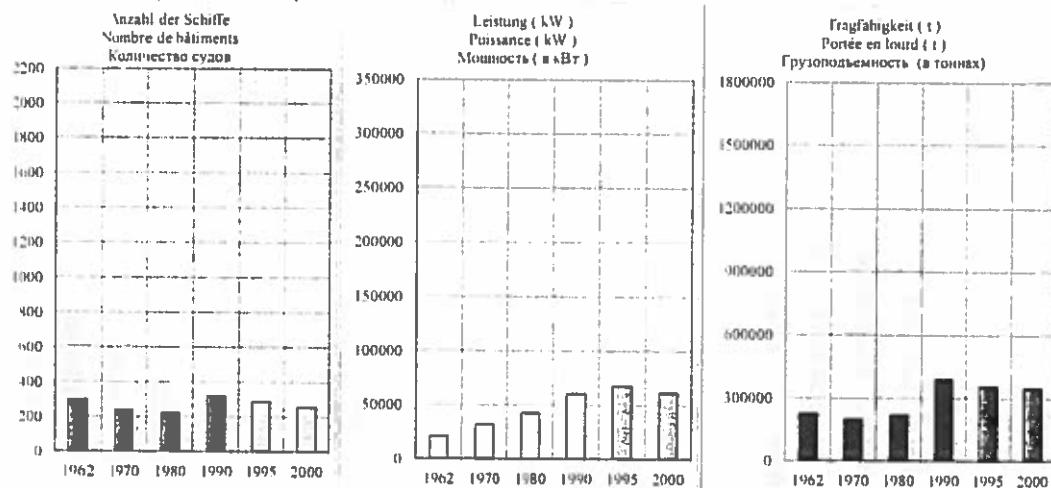
Deutschland / Allemagne / Германия



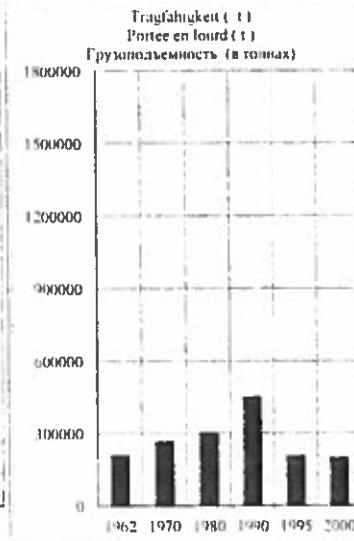
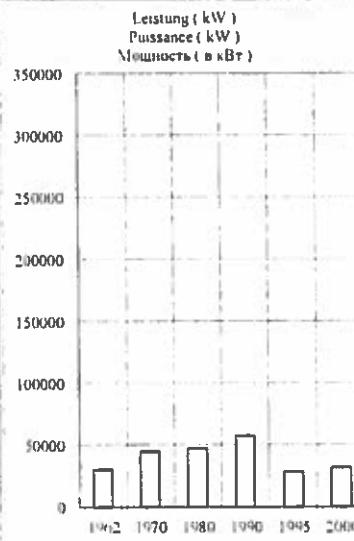
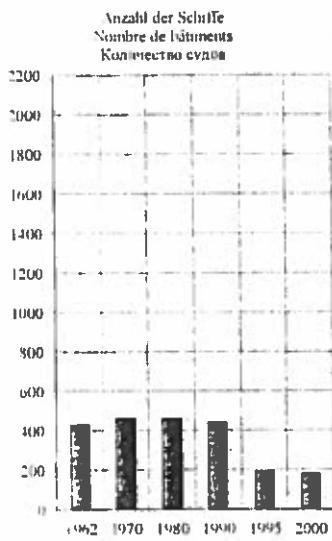
Österreich / Autriche / Австрия



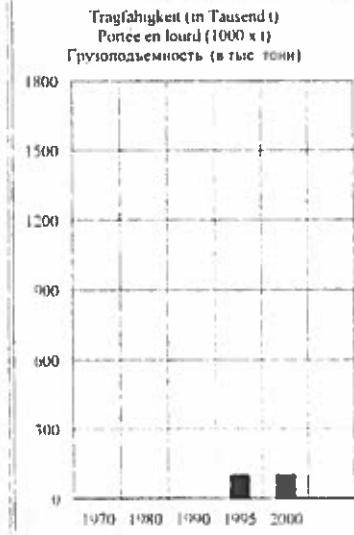
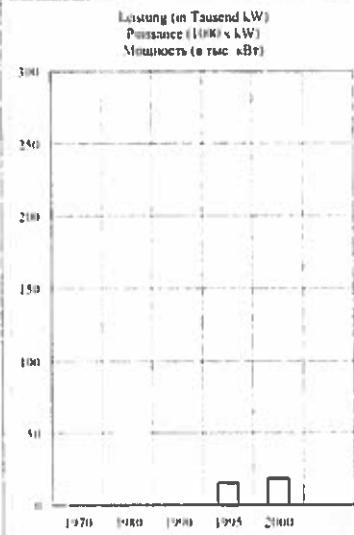
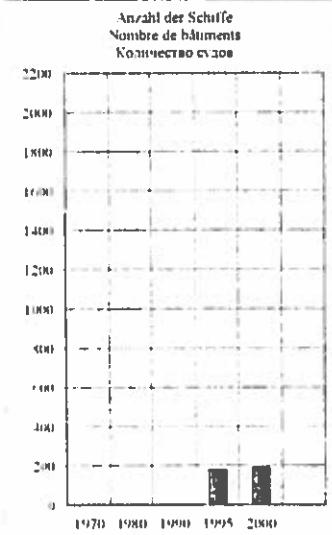
(CSSR / RSR / UCCP) - Slowakei / Slovaquie / Словакия



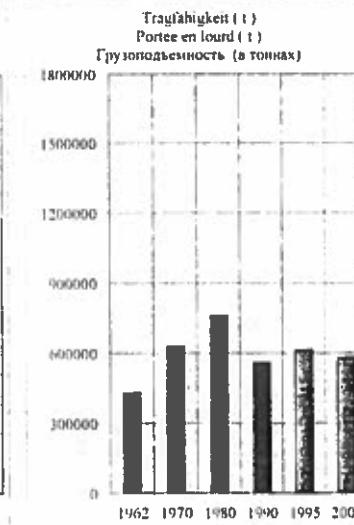
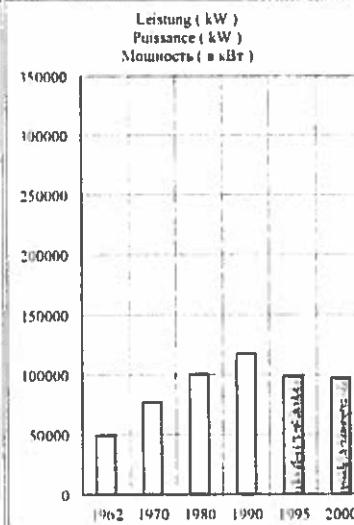
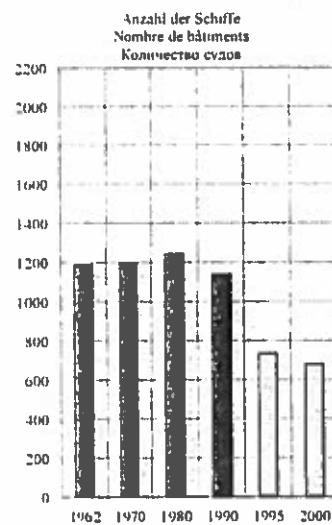
Ungarn / Hongrie / Венгрия



Kroatien / Croatie / Хорватия

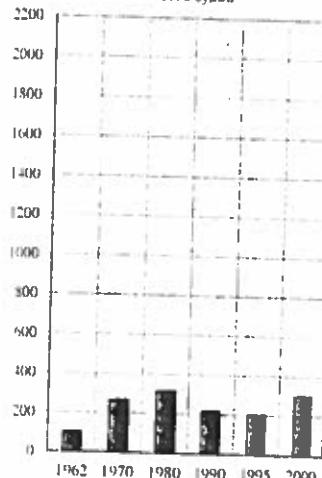


(SFRJ / RSYF / СФРЮ) - Jugoslawien / Yougoslavie / Југославија

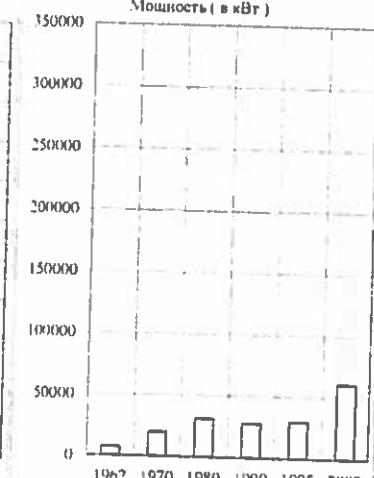


Bulgarien / Bulgarie / България

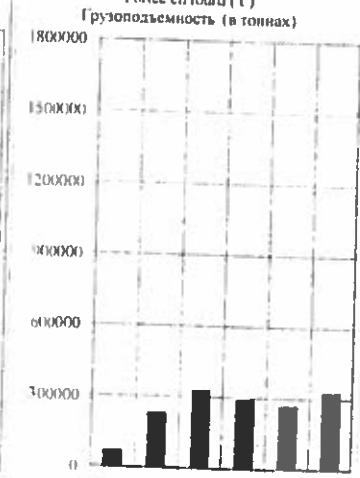
Anzahl der Schiffe
Nombre de bateaux
Количество судов



Leistung (kW)
Puissance (kW)
Мощность (в кВт)

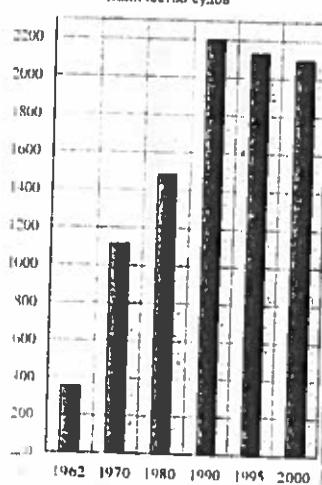


Tragfähigkeit (t)
Portée en lourd (t)
Грузоподъемность (в тоннах)

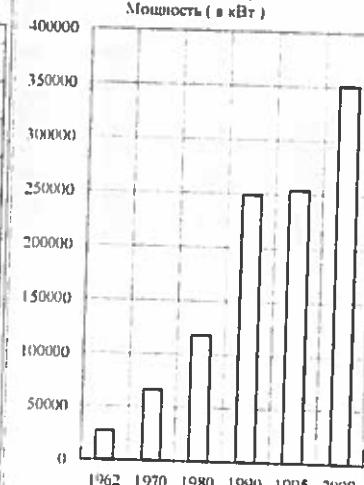


Rumänien / Roumanie / Румыния

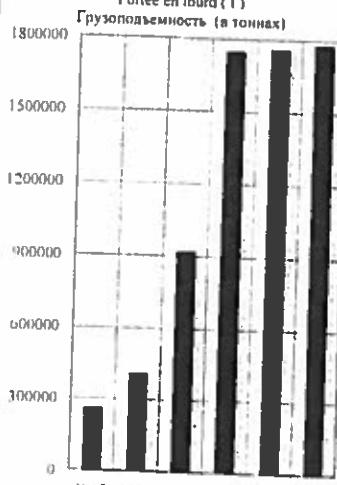
Anzahl der Schiffe
Nombre de bateaux
Количество судов



Leistung (kW)
Puissance (kW)
Мощность (в кВт)

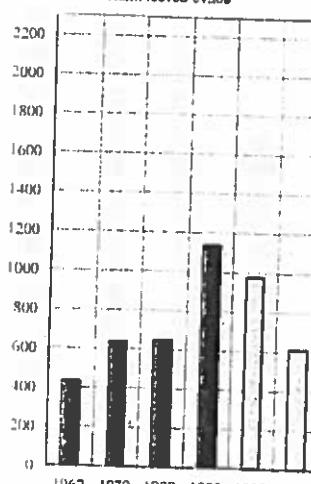


Tragfähigkeit (t)
Portée en lourd (t)
Грузоподъемность (в тоннах)

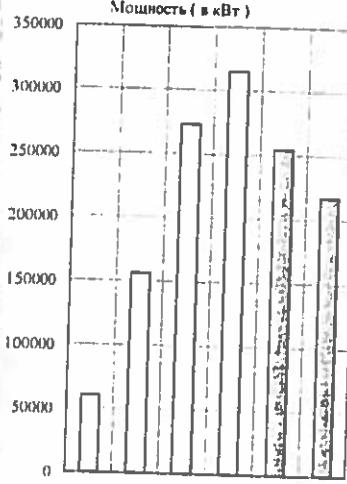


(UdSSR / URSS / CCCP) - Ukraine / Ukraine / УКРАЇНА

Anzahl der Schiffe
Nombre de bateaux
Количество судов



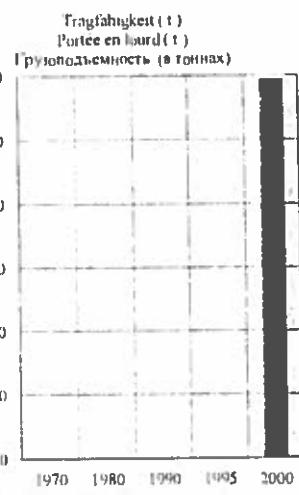
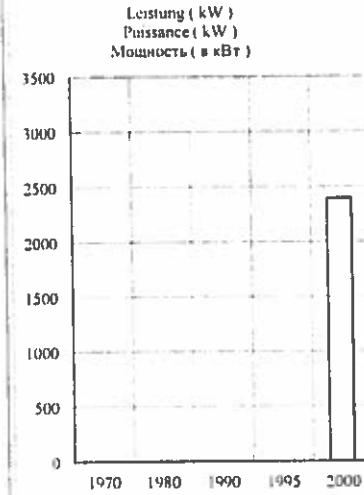
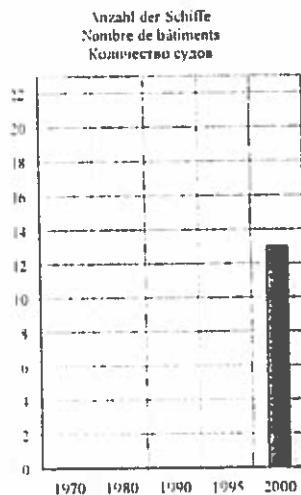
Leistung (kW)
Puissance (kW)
Мощность (в кВт)



Tragfähigkeit (t)
Portée en lourd (t)
Грузоподъемность (в тоннах)

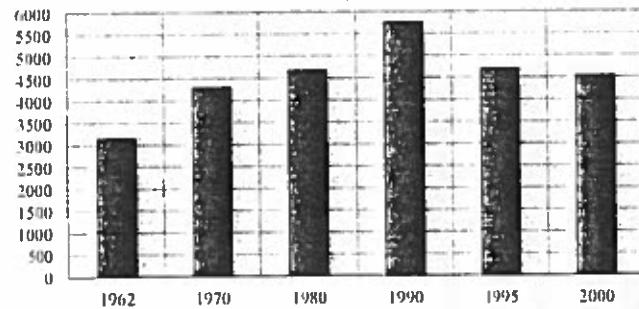


Moldau / Moldova / Молдова

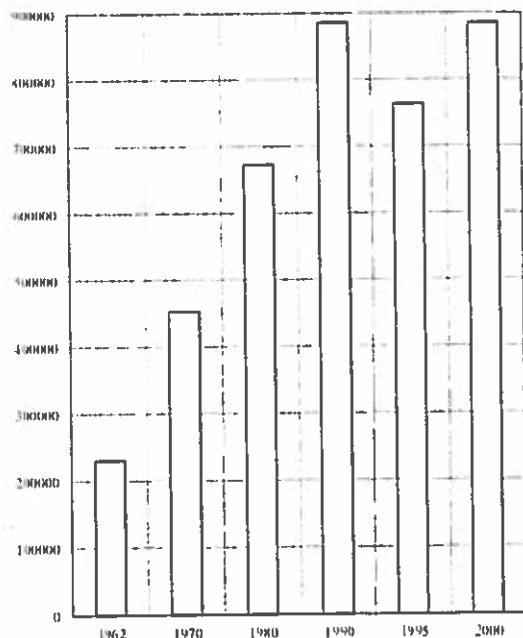


INSGESAMT / TOTAL / ВСЕГО

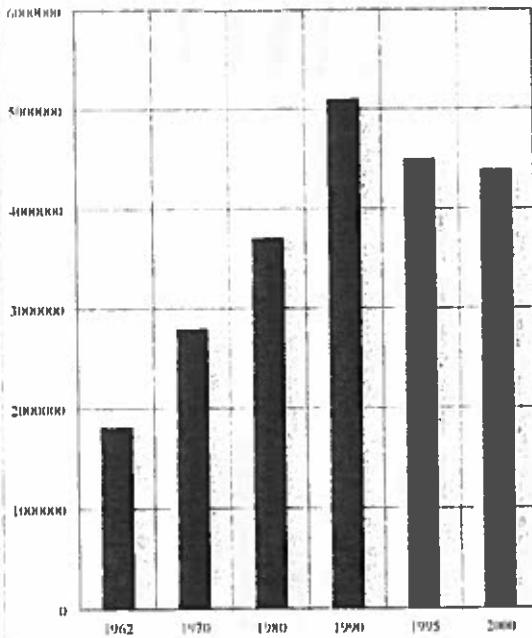
Gesamtzahl der Donauschiffe
Nombre total de bâtiments sur le Danube
Общее количество судов на Дунае



Gesamtleistung der Donauschiffe
Puissance totale des bâtiments sur le Danube
Обшая мощность судов на Дунае
(in kW / kW / в кВт)



Gesamttragfähigkeit der Donauschiffe
Portée en lourd totale des bâtiments sur le Danube
Общая грузоподъемность судов на Дунае
(in t / t / в тоннах)



Vervollständigte Dokumente / Documentation complète / Полностью заполненные документы

Statistisches Nachschlagewerk der Donaudisposition für den Zeitraum 1950 - 1995 Statistique Jahrbücher

Chiffres de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950 - 1995 Annuaire statistiques

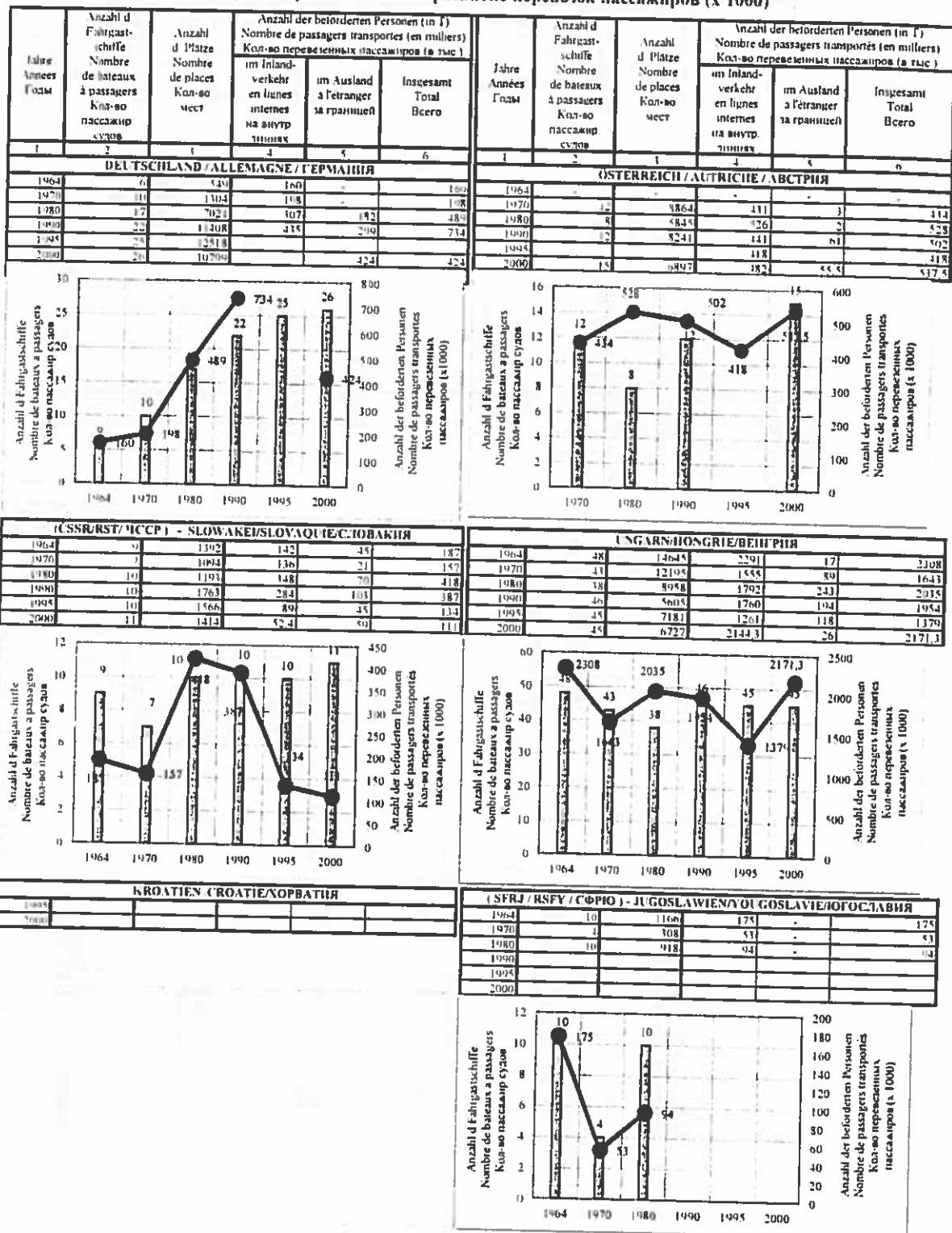
Статистическое справочное издание Дунайской Комиссии за период 1950 - 1995 гг. Статистические сведения

Tabelle II.3-4

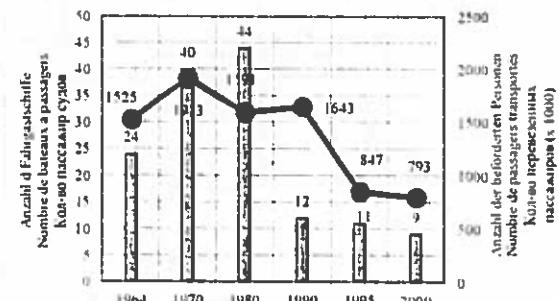
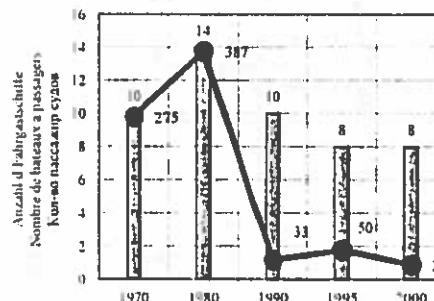
Tableau II.3-4

Tаблица II.3-4

**Allgemeine Angaben über die Fahrgastschiffsflotte und über die Personenbeförderung auf der Donau
Graphische Darstellung der Entwicklung der Personenbeförderung (x 1000)**
**Informations générales sur la flotte de bateaux à passagers et du transport de passagers sur le Danube
Graphiques concernant l'évolution du transport de passagers (x 1000)**
**Общие сведения о пассажирском флоте и о перевозке пассажиров на Дунай
Графики, представляющие развитие перевозок пассажиров (x 1000)**

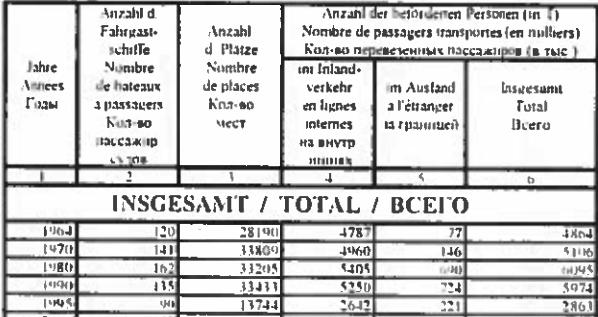
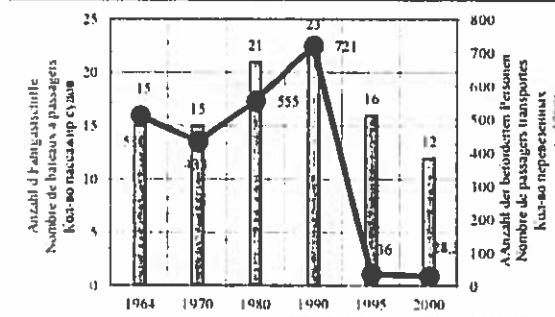


Jahre Années Годы	Anzahl d' Fahrgätschiffe Nombre de bateaux à passagers Кол-во пассажир. судов	Anzahl d' Plätze Nombre de places Кол-во мест	Anzahl der beförderten Personen (in T) Nombre de passagers transportés (en milliers) Кол-во перевезенных пассажиров (в тыс.)			Jahre Années Годы	Anzahl d' Fahrgätschiffe Nombre de bateaux à passagers Кол-во пассажир. судов	Anzahl d' Plätze Nombre de places Кол-во мест	Anzahl der beförderten Personen (in T) Nombre de passagers transportés (en milliers) Кол-во перевезенных пассажиров (в тыс.)		
			im Inland- verkehr en lignes internes на внутр. линиях	im Ausland- a l'étranger ta graničnui на внешн. границах	Insgesamt Total Всего				im Inland- verkehr en lignes internes на внутр. линиях	im Ausland- a l'étranger ta graničnui на внешн. границах	Insgesamt Total Всего
BULGARIEN/BULGARIE/БОЛГАРИЯ											
1964	8	3778	-	-	-	1964	23	4059	1521	8	1525
1970	10	2956	269	6	3021	1970	40	6042	1909	41	1913
1980	13	1662	213	154	387	1980	14	4628	1588	11	1591
1990	10	1261	26	7	133	1990	12	1600	1643	-	1643
1995	8	1671	17	12	180	1995	11	1340	547	-	547
2000	5	1612	10	15	166	2000	9	1120	293	10	703

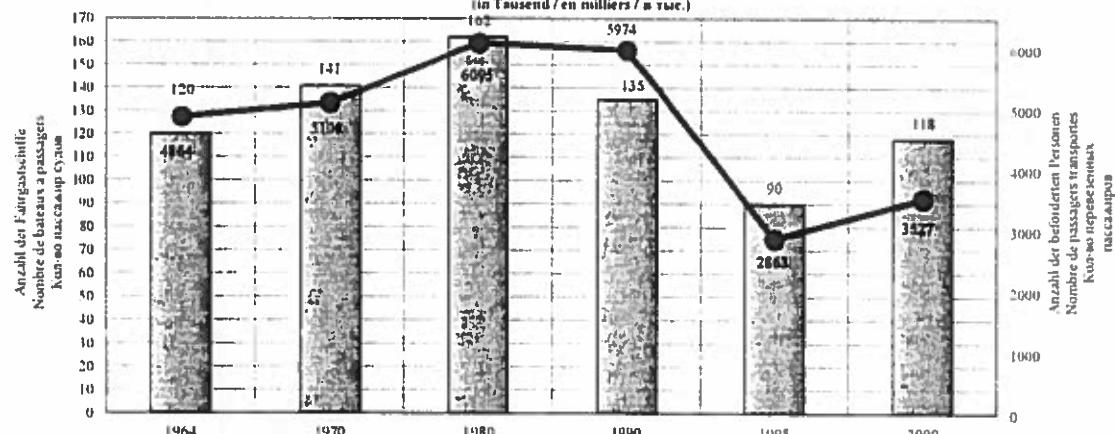


(USSR / URSS / CCCP) - UKRAINE / UKRAINE / УКРАИНА					
Jahre Années Годы	Anzahl d' Fahrgätschiffe Nombre de bateaux à passagers Кол-во пассажир. судов	Anzahl d' Plätze Nombre de places Кол-во мест	Anzahl der beförderten Personen (in T) Nombre de passagers transportés (en milliers) Кол-во перевезенных пассажиров (в тыс.)		
1964	15	2001	498	11	51
1970	15	2046	410	23	433
1980	21	2080	518	17	445
1990	23	1251	601	60	721
1995	16	1086	10	26	16
2000	1	1061	69	21,7	28,1

MOLDAU / MOLDOVA / МОЛОДОВА					
Jahre Années Годы	Anzahl d' Fahrgätschiffe Nombre de bateaux à passagers Кол-во пассажир. судов	Anzahl d' Plätze Nombre de places Кол-во мест	Anzahl der beförderten Personen (in T) Nombre de passagers transportés (en milliers) Кол-во перевезенных пассажиров (в тыс.)		
1964	1	1	-	-	-
2000	1	1	-	-	-



Entwicklung der Personentransport auf der Donau
Evolution du transport de passagers sur le Danube
Развитие пассажирского транспорта на Дунайе
(in Tausend / en milliers / в тыс.)



Verwendete Dokumente / Documentation utilisée / Использованные документы

Statistisches Nachschlagewerk der Donaukommission für den Zeitraum 1950 - 1995, Statistische Jahrbücher
Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950 - 1995, Annuaires statistiques
Статистический справочник Дунайской Комиссии за период 1950 - 1995 гг., Статистические ежегодники

Tabelle II.5

Tableau II.5

Графика II.5

Allgemeine Angaben über den Güterverkehr auf der Donau
Informations générales sur le transport de marchandises sur le Danube
Общие сведения о перевозках грузов на Дунае
(in Tausend t / en milliers de tonnes / в тыс. тонн)

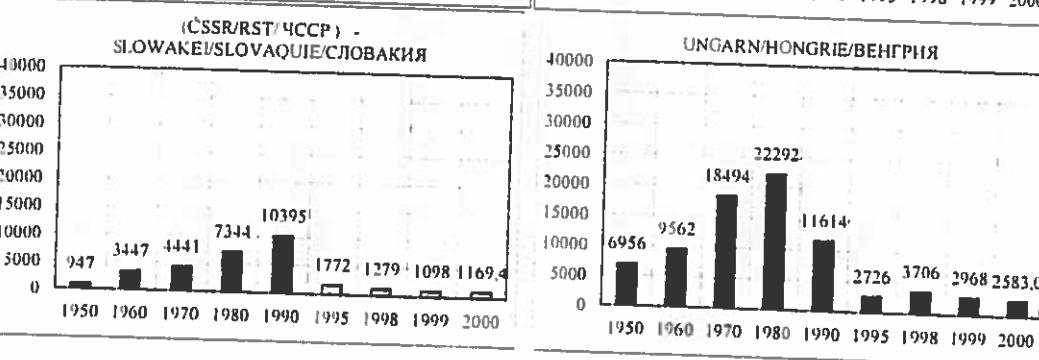
Land Pays Страна	Jahre Années Годы									
	1950	1960	1970	1980	1990	1995	1998	1999	2000	
Deutschland Allemagne Германия	1364	3198	4665	3414	3148	6702	7130	7104	8108,1	
Osterreich Австрия	1245	6700	7417	7417	7408	6432	1886	2037	2337,0	
Slowakei Словакия	947	3447	4441	7344	10395	1772	1279	1098	1169,4	
Ungarn Hongrie Венгрия	6956	9562	18494	22292	11614	2726	3706	2968	2583,0	
Kroatien Croatie Хорватия							63	65	328,2	
Jugoslawien Югославия Югославия	2097	4116	15087	25254	19532		4519	2596	3099,0	
Bulgarien Bulgarie България	911	2933	14463	22569	9485	2724	905	702	1234,5	
Rumänien Roumanie Румыния	2647	5340	12148	39250	25237	9723	5174	4562	3971,0	
Moldau Moldova Молдова	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ukraine Ukraine Украина	2155	6436	16976	22873	26217	7770	5905	3290	3655,8	
Insgesamt Total Всего	18322	41732	93691	150413	113036	39200	30567	24422	26486,0	

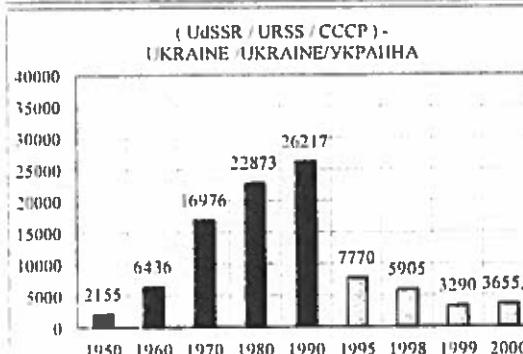
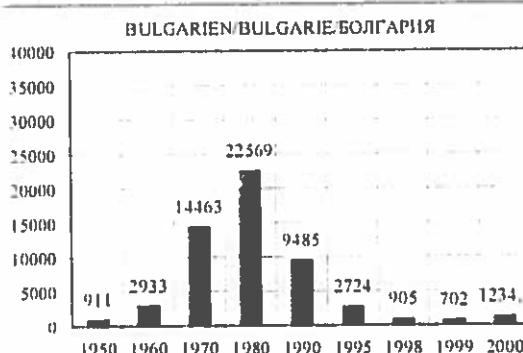
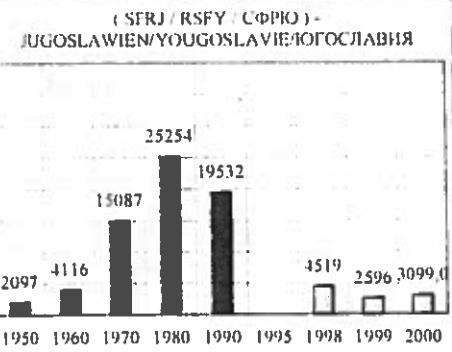
Verwendetes Dokument / Documentation utilisée / Используемые документы:

Statistisches Nachschlagewerk der Donaukommission für den Zeitraum 1950 - 1995

Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950 - 1995

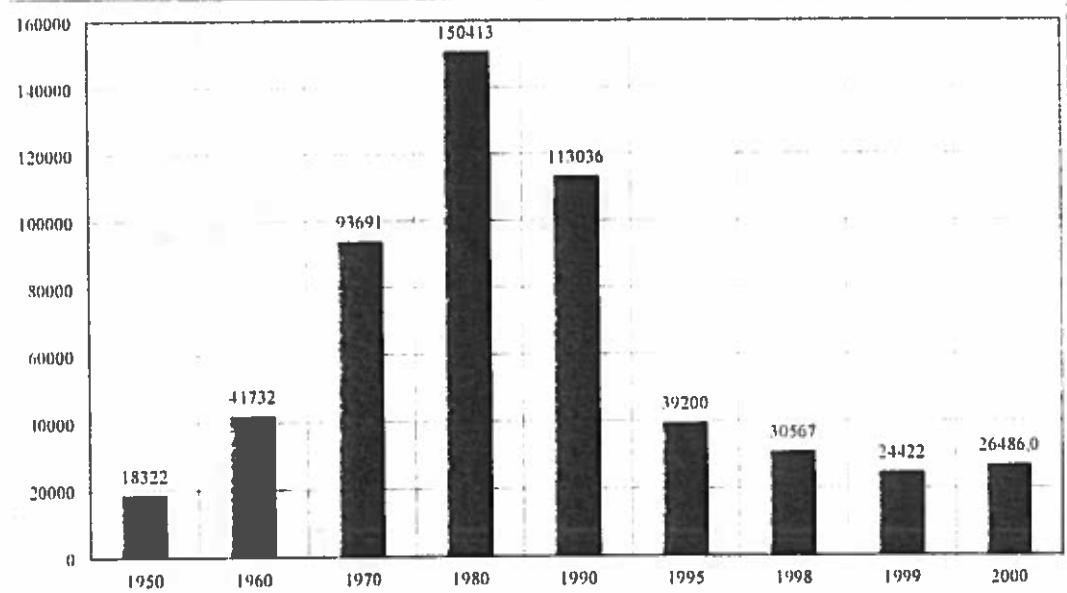
Статистический справочник Дунайской Комиссии за период 1950 - 1995 гг.





MOLDAU / MOLDOVA / МОЛДОВА

Entwicklung des Güterverkehrs auf der Donau (in Tausend t)
Évolution du transport de marchandises sur le Danube
(en milliers de tonnes)
Развитие грузооборота на Дунае (в тыс. тонн)



III.

**PLAN DER GROSSEN INFRASTRUKTURELLEN
ARBEITEN ZUR GEWÄHRLEISTUNG DER
EMPFOHLENEN ABMESSUNGEN DER FAHRRINNE,
DER HYDROTECHNISCHEN UND SONSTIGEN
BAUWERKE AUF DER DONAU**

**PLAN DES GRANDS TRAVAUX
VISANT L'OBTENTION DES GABARITS DU CHENAL,
DES OUVRAGES HYDROTECHNIQUES ET
AUTRES RECOMMANDES SUR LE DANUBE**

**ПЛАН ОСНОВНЫХ РАБОТ,
НАПРАВЛЕННЫХ НА ДОСТИЖЕНИЕ
РЕКОМЕНДОВАННЫХ ГАБАРИТОВ ФАРВАТЕРА,
ГИДРОТЕХНИЧЕСКИХ И ДРУГИХ СООРУЖЕНИЙ
НА ДУНАЕ**

Neue Wasserbauwerke, Schleusen und gestaute Abschnitte auf der Donau
Nouvelles centrales hydrauliques, écluses et secteurs de retenue sur le Danube
Новые гидротехнические сооружения, шлюзы и подпорные участки на Дунайе

Nr. No. Nº. (in)	Bezeichnung Dénomination Наименование	Länge d. Schleuse (km) Position de l'écluse (km)	Staudohle Hauter de la retenue Baciora înzgropă	Anzahl u. Abmessungen d. Schleusen (m)	Uferlauf- schwelle (m)	Bau- zeit Periode d'exécution	Projektzeit au seuil de l'écluse (m)	Kosten in 1000 EUR	Fahrrinnenabmessungen vor den Bauarbeiten bezogen auf KNW Qualitäts des chenal à l'ENR avant l'exécution des travaux Лаборатория фарватера при ИСРУ до выполнения работ		Anstreiche Abmessungen bezogen auf KNW Graham's envois à l'ENR	Länge des gestauten Abschnitts (km)	Bemerkungen Observations Примечание	
									Tiefe Coutant. o lac cspò	Breite Coulée de la retenue na horope шлюза (m)	Kurve- radius (m)	Breite (dm)	Kurve- radius (m)	Breite (dm)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
														16
														17
														18

Verwendete Dokumentation utilized documentation используемая документация

Vorschläge und Projekte der Donauländer
 Empfehlungen über die Fertigstellung der Fahrrinne der hydraulischen und zivilen Bauwerke an der Donau (Ausgabe 1988)
 Propositions et projets des pays à danubius
 Recommandations relatives à l'établissement des gabarits du chenal des ouvrages hydrauliques et autres sur le Danube (édition 1988)

Предложения и проекты приданских стран
 Рекомендации по установлению габаритов фарватера гидротехнических и других сооружений на Дунай (издание 1988 г.)

Regularisierung-, Instandhaltungs- und sonstige auf der Donau empfohlene Arbeiten
Traçage aux régularisations, d'entretien du chenal navigable et autres proposées sur le Danube

Petitionationale ráboty, rábota no výpravachne cy-tučanovo čajana na río Danubio

Nr. No. n.	Bezeichnung Denumirea Название	Lage (km) Position (km) Pozitie (km)	Name des Arbeitens Numeare название работы	Ausführung Periode de execution Perioada execuției Период выполнения	Kosten in EUR Cost de execuție € в кр. стоимость работы	Ausführungszeitraum Zeit de realizare период выполнения	Fahrzeugeinsatzungen des RWW Gebäude des RWW Gebăudă de la RWW			Leichte Abmessungen beginnen auf NW Gebäu de en stărea a l'ENR Gebăudă cu adăptare la ENR			Geometrische Objekte des Bauwerks
							Wochen WEEKS Săptămăni	Monate MONTHS Luni	Jahre YEARS Ani	Wochen WEEKS Săptămăni	Monate MONTHS Luni	Jahre YEARS Ani	
DEUTSCHLAND/ALLEMAGNE/FEDERATIUNA													
1	Burgfeld bei Vilshofen Burgfeldul din Vilshofen Бургфельд при Вилшофен	225 km - 226 km	Restaurierung einer bis NW reichen etagenförmigen Siedlungsbereich (ein Teil der Stadtmauer wurde abgetragen um einen neuen Ortsteil zu errichten)				4 Jahre 4 Ani 4 jahre	21000 40000	240 40-70	200	500-900		
2	Kelheim - Ichenhausen Kelheim - Ichenhausen	241 km - 242 km	Nababurgfestung Trasse: Kempten - Ichenhausen - Kelheim - Neusäß - Illertissen	18001-2010	18001-2010	18001-2010		64000					
3	Kelheim - Ichenhausen Kelheim - Ichenhausen	241 km - 242 km	Uferbefestigung Rampen des Dorfes	18001-2010	18001-2010	18001-2010		15000					
ÖSTERREICH/AUTRICHE/FAHRTWEG													
	Donaubefestigung unterhalb des Krähbergs Freudenau Sector an al de la concurz Autobahntrasse de Freudenau Yerlach-Wörth	192 km - 197 km	Vorbild für ein neues Flussbauwerk (Festungswallkonzept) - Festungsbauwerk für stabile Widerstände gegen Flutwellen - Studien zur Erprobung von Modellbausystemen Ende eines Fabrikations des projekts von analisis - Untersuchungen der Stabilität, insbes. des Unterwasser				2000-20000	4000-20000					
			- Verstärkung der bestehenden Flussbauwerke - Declararea co-construcției lucrărilor de întreținere							27			
			- Bau eines Überwurfs im Bereich der Autobahn A11 Novy - beobachtliches Umlaufvermögen der Flussbauwerke - Procedere administrative de verificare de la performanță din ușoară Flută, după 3 luni sau mai multă timpă, după care se va efectua o evaluare - Reparaturarbeiten (Bauen, Lehrerichtung, Sozialabsicherungen) usw.										
SLOWAKEI / SLOVAKIA / CLOBAKIA													
1	Devín-Bautzen Ладомир-Баутцен, уча	1850 km - 1872 km		18001-2010	18001-2010	18001-2010	6	130	130	130	130	130	
II.2	Bratislavská pevnost Ладомир-Баутцен, уча	1872 km - 1880 km		18001-2010	18001-2010	18001-2010	1	17					
II.b	Czernovitz Черновцы	1860 km - 1861 km					7						

Nr. No de réf.	Beschreibung Déscription Descripción	Lage (lat. Position (lat.) Position (lat.) Position (lat.)	Name der Aktivität Nom de l'activité Nombre de la actividad	Meldungs- zeit Unité de mesure E. Zentrale Wiederhol-	Austihilfe Planung d'assistance Planificación de auxilio	Notizen mit KI Caveats Conseils a tener en cuenta	Feststellungen über Zustand bei UNW			Gefundene Abnormalitäten			Bemerkungen Observations Observaciones
							Zeit Unité de mesure E. Zentrale Wiederhol-	Brüche Breaks quebradas	Kontamination Contamination contaminación	Radius (m) Radius (m) Radio (m)	Radius (m) Radius (m) Radio (m)	Bereiche im Raum im área	
1. BÜGELANHANGSSTÜCKE													
3	Wiederholtes APPD Rousse Réouverture APPD Rousse	491.801	In Bau Europa II und III Europa II En construction Europe II et III Europe II En construcción Europa II y III Europa II				13.714 m²						
4	Studien über die Verbesserung des Schiffahrts- wirtschafts auf der Donau am Einlaufen zur II bis Giurgiu bis Km 363/264 (Bulg./Rum. Grenze)		Bau von Bahnen Uferbefestigungen Steuern Kanäle Befestigungen und Steuern Kanäle Befestigungen und										" Alle Industrie- anlagen in UNW-Ländern • Tous les chantiers sont en zone UNW-Länder • En particulier à l'est, dans les deux PHARE-Phase I und II PHARE-phase I et II PHARE-phase II et II "
5	Studien über die Verbesserung des Schiffahrts- wirtschafts auf der Donau am Einlaufen zur II bis Giurgiu bis Km 363/264 (Bulg./Rum. Grenze)		Construcción de canales rectificando las bajadas europeas canales destruidos etc. Строительство каналов вдоль реки Дунай от Кишинева до Кюстендил Construcción de canales rectificando las bajadas europeas canales destruidos etc. Строительство каналов вдоль реки Дунай от Кишинева до Кюстендил										
6	Studien über die Verbesserung des Schiffahrts- wirtschafts auf der Donau am Einlaufen zur II bis Giurgiu bis Km 363/264 (Bulg./Rum. Grenze)												
7		701.001	Aufnahmen eines Schadensberichts Aches entsteht durch die prallenden Türenschwelle, unterteilt in Längs- Befestigungen des Schadensberichts				20001 - 20012						Blöcke bausteine
8	Abrechnung Kontrollen	844.001	Rekonstruktion des Schadensberichts Viertel eines Schadensberichts, unterteilt in Längs- und Querabschnitte				20012 - 20013						Blöcke bausteine
9	Häfen von Varna	790.301	Terminale pour les charbonnages Terminal pour les charbonnages Bau				20012 - 20013						Blöcke bausteine
10	Ro-Ro-Fermeal	792.015	Construction Construction Construction				20012						PHARE
11	Häfen von Varna Port de Varna	790.310	Terminale à conteneurs Terminale à conteneurs Terasse 1 et 2 au niveau du port				20011 - 20015						ISPA
12	Restaurierung Hafen Lora Restauración mercado del port Lora Conservación mercado porto Lora	743.001	Terminale Lance Batterien in einem Hafenblock, einschließlich Decke terminal, abgedeckt dient als haftraum mehrere hafträume Die verdeckte Teil der Konstruktion so ist darüberdeckende hölzerne Decke mit einer dichten, unverzweigten Befestigung der Konstruktion				20001 - 20014						PHARE
13		743.001					20001 - 20013						
14	Opp Inn		Befestigung des erhaltenden Gebäudes Zone am Dachausbau Reinforcement de la zone de placement de terrasse sur le toit du bâtiment Yardstick, sono ora tutte i piani yardstick, tutti i piani				1.002						Aufzubauen Entwickeln Construir
15	Lora - Ost und West Lora - est et ouest		Befestigung des erhaltenden Gebäudes Zone am Dachausbau Reinforcement de la zone de placement de terrasse sur le toit du bâtiment Yardstick, sono ora tutte i piani yardstick, tutti i piani				20012 - 20010						Aufzubauen Entwickeln Construir

卷之三

PAPERS OF THE AMERICAN ACADEMY IN LONDON

ପାତ୍ରମାନଙ୍କ ପରିଚୟ (ଶରୀରମାନଙ୍କ ପରିଚୟ)

त्रिलोक विजय का अवधारणा

Digitized by srujanika@gmail.com

EXCELSIOR

Digitized by srujanika@gmail.com

ମୁଦ୍ରଣ

卷之三

१०८ श्रीमद्भागवत ॥१२॥ अस्ति यज्ञः यज्ञोऽप्यनुष्ठानः

中華書局影印

Digitized by srujanika@gmail.com

Ergebnisse und Probleme des Dezentralisierungs-

संस्कृत विद्यालय के अधिकारी एवं अधिकारी विभाग

Digitized by srujanika@gmail.com

Propositions et propriétés des mots dans les
lexicogrammatiques relatives à l'orthographie de la parole

અધ્યાત્મરાણી પદ્માંબુજ માટે લખાયા હશે

**Brückenerneuerung, Bau neuer Brücken
Reconstruction de ponts ou nouveaux ponts
Реконструкция мостов или сооружение новых мостов**

Nr. № № №	Name der Brücke Dénomination du pont Название моста	Lage Position: Position:	Bauzeit Periode de l'exécution des travaux	Kosten in 1000 EUR Coût en 1000 EUR Стоимость на 1000	Veränderte Abmessungen Gabant existant L'ancien, lorsque réalisées	Geplante Abmessungen Gabant envisagé L'avenir, lorsque réalisées	Bemerkungen	
							Nutz- breite (m) Largeur utile (m)	Nutz- breite (m) Largeur utile (m)
DEUTSCHLAND/ ALLEMAGNE/ ГЕРМАНИЯ								
1	Straßenbrücke Pont-route de Deggendorf (Altmühlbrücke)	Шоссейный мост Дорожный мост	2001	2284,59	66	7,30	90	8,10
2	Straßenbrücke Pont-route de Viktshofen	Шоссейный мост Финиковый	2002	2249,16	48	7,97	90	8,00
3	Eisenbahnbrücke Pont-rail de Deggendorf	Железнодорожный мост Дегендорф	1990	2.853,90	35000	4,42	90	6,50
ÖSTERREICH / AUSTRIE/ АВСТРИЯ								
1	Straßenbrücke Pont-route de Niederschobnau	Шоссейный мост Шоссейный мост	2015,10			7,75		Aus wirtschaftlichen Gründen werden Brückenüberbauten bis auf weiteres nicht im Brachtfeld regelegt. Es wird jedoch anstrebt, durch flussbauliche Maßnahmen die HS/W Spiegeläge abzuschieben.
2	Eisenbahnbrücke Pont-rail de Linz	Железнодорожный мост Линц	2011,83			7,42		La reconstruction des ponts n'est pas envisagée pour des raisons économiques. Il est envisagé d'améliorer l'INN par des travaux d'aménagement.
3	Straßen- und Eisen- bahnbrücke Pont-route-rail de Mauthausen	Шоссейный и железнодорожный мост Мauthausen	2011,05				66	Реконструкция моста по экономическим причинам не предусматрена. Планируется улучшить ВСУ с помощью патрон по оборудованию.
4	Straßenbrücke Pont-route de Pöchlarn	Шоссейный мост	2013,60				89,72	
5	Straßenbrücke Pont-route de Stainz-Mautern	Шоссейный мост Штайнз-Матерн	2003,53			7,53		
SLOWAKEI / SLOVAQUIE/ СЛОВАКИЯ								
1	Straßenbrücke Pont-route de Košice	Шоссейный мост Кошице	1967,30				210	10,00
2	Straßenbrücke Pont-route de Trenčín - Šamorín	Шоссейный мост Тренчин - Шаморин						Новая мост в Братиславе Новый мост в Братиславе Новый мост в Братиславе

Nr. No. №	Name der Brücke Dénomination du pont Название моста	Lage Position Расположение	Kosten in 1000 EUR Coût en euros стоимость в евро	Vorhandene Abmessungen Gabants existant		Geplante Abmessungen Gabant envisagé		Bemerkungen Observations Примечание		
				Flanschbreite Fahrfläche Largeur de la chaussée ширина проезжей части	Hohe (m) Largeur libres (m) Hauteur libres (m)	Nah- breite im Längs- träger (m) Hauteur libres (m) Hauteur libre (m)	Hohe (m) Largeur libres (m) Hauteur libre (m)			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
UNGARN / HONGRIE / ВЕНГРИЯ										
	Pont-route de Szeged - Pécs Шоссейный мост Гергеш - Печ									
KROATIEN / CROATIE / ХОРВАТИЈА										
JUGOSLAWIEN / YUGOSLAVIE / ЈОГОСЛАВИЈА										
BULGARIEN / BULGARIE / БУЛГАРИЯ										
RUMÄNIEN / ROUMANIE / РУМЫНИЯ										
Vidin - Calafat	Bulgarien - Каладар	796,00		159590	-	15775	1320	15775	1320	Phase geotechnische und hydrotechnische Untersuchungen - Abschlussbericht
Vidin - Calafat	Bulgarien - Каладар	796,00		159590				159590		Phase geotechnische und hydrotechnische Untersuchungen - Abschlussbericht
										Phase geotechnische und hydrotechnische Untersuchungen - Abschlussbericht
										Phase geotechnische und hydrotechnische Untersuchungen - Abschlussbericht
										Phase geotechnische und hydrotechnische Untersuchungen - Abschlussbericht

MICHAEL J. HANNAH & DAVID B. WILSON

卷之三

Избранные произведения по истории русской литературы

• *Album des ponts sur le Danube (édition 1988)*
• *Album des ponts sur le Danube (édition 2011)*

• *Routier du Danube (édition 1984)*
• *Routier du Danube (édition 2011)*

Lindbüch für die Landwirthe 1. Auflage